

Sun

THE GREAT GOLDAU

Great Goldaus best selling paper-printed by Rigi-Post-Nr 21

THE
QUEEN
COLORS
P. 35



SUPPORT
THE GOLDAU
CARNEVAL &
BUY YOUR
10 CHF-
RAIN-
PONCHO
P. 43

EXCLUSIVE GOLDAUER FASNACHT TROTZT DEM BREXIT

PAGE 41

THE BIG OPENING - THE FACTS
AROUND GOLDAU IN 2018 WITH THE ROYALS
THE STOLEN TOWER FIGURE STORY
OFFICIAL DAY - FACTS & FIGURES
THE ÖNDERGROUND & TUBE PLANS

P. 5
P. 11-15
P. 23
P. 30/31
P. 41

INSIDE
TODAY

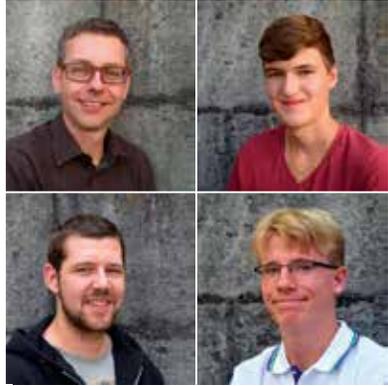


DROGERIE
Luig

Centralstrasse 16
6410 Goldau
Tel./Fax 041 855 38 44



Neubau Umbau Renovation
Energieberatung Schätzung

süess
architektur
gmbh

herbert süess dipl. architekt fh/sia
bergstrasse 22 fon 041 855 67 60 www.sueess-architektur.ch
6410 goldau sz info@sueess-architektur.ch

16.02.2019

Schränzerbar

Areal Schützenhaus
Ab 20.00 Uhr

Freier Eintritt
Ab 18



*Äs gad nid –
gits nid!*



contratto
tiefbau | strassenbau | spezialtiefbau

RIGI
SPORT

Ski- und Snowboard
Vermietung

Chlausjägersgasse 17
6403 Küssnacht a.R.
Tel. 041 850 57 61

ZEITGENÖSSISCHE KUNST

Sonneggstrasse 19a, Goldau

GALERIE MEIER

EU SAYS GOODBYE . . .

THE BIG DECISION

SATURDAY, 02. FEBRUARY 2019

**PARKSTREET, GREAT-GOLDAU
CENTRAL ÖNDERGROUND STATION**

**FASNACHTSERÖFFNUNG &
KINDERFASNACHT**

Auf Seite 5 & 9 erfahren Sie
alles über den Start in die
Goldauer Fasnacht 2019

FRIDAY, 15. FEBRUARY 2019

**PARKSTREET, GREAT-GOLDAU
CENTRAL ÖNDERGROUND STATION**

**SPECIALNIGHT MIT
IMPRO-THEATER AVANTT**

Auf Seite 17 erfahren
Sie alles über die
Spezial-Specialnight 2019

**WELCOME TO
GREAT GOLDAU
THAT WILL BE FUN !!**

SATURDAY, 02. MARCH 2019

PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

ENGLISH BREAKFAST

Auf Seite 31 erfahren Sie alles
über das Morgenprogramm
der Goldauer Fasnacht 2019

SATURDAY, 02. MARCH 2019

PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

OFFICIAL DAY with PARADE

Auf Seite 30 & 31 erfahren Sie
alles über den Haupttag der
Goldauer Fasnacht 2019

Pfenniger

Sponsor Kinderfasnacht

FIDURA

Hauptsponsor



Medien-Patronat

helvetia.ch/schwyz-uri

**Dabei sein.
Erleben.
Geniessen.**



einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Marco Troesch
Kundenberater

Generalagentur Schwyz-Uri
T 058 280 64 75, M 079 137 24 33
marco.troesch@helvetia.ch

Ich freue
mich auf Ihren
Anruf.

Ihr PARTNER für

- Elektro- und Telefon-Installationen
- Video- und Gegensprechanlagen
- Haushaltsgeräte
- Reparaturen

rickenbach ELEKTRO elektro rickenbach gmbh
bischofshusen 1
6410 Goldau
telefon 041 855 32 52

GMBH

**FAHRSCHULE
KÜTTEL**



Tramweg 43b, 6414 Oberarth

Telefon 041 855 04 19
Mobil 079 253 67 18

k@fahrerschule-kuettel.ch
www.fahrerschule-kuettel.ch

ZUGERSEE-GARAGE

6318 Walchwil

Tel. 041 758 11 77
Fax 041 758 24 77

www.zugersee-garage.ch

Kaspar Hürlimann

Verkauf und Service aller Marken

Offizielle Vertretung



RENAULT



▶ **AKTUELL** ◀



**günstiges Brennholz
24 h – abholbereit**

Ihre gewünschte Menge zum selber Abpacken

- Scheiter trocken 33cm Fr. 0.60/kg
- Scheiter trocken 25cm Fr. 0.80/kg

UAK Forstwerkhof
Gotthardstrasse 66a, 6410 Goldau
uak.ch/brennholz-bestellen
forst@uak.ch 079 575 30 48



karinrigert

FINDE DEINE BALANCE

- FITNESS
- ERNÄHRUNG
- KOSMETIK
- COACHING

20%
auf Gesichts-
behandlung

120 Min.
Fr. 120.–
anstatt Fr. 150.–

Klosterstr. 1 ○ Arth ○ 079 232 19 39 ○ www.karin-rigert.ch

föry, barmettler
BIBEL- UND THEOLOGIE

www.foery-barmettler.ch



Föry Barmettler AG | Fännring 1 | 6403 Küssnacht am Rigi
T 041 854 65 65 | F 041 854 65 69 | info@foery-barmettler.ch

THE KIDS OPENING



Pfenniger

FEINS & GLUSCHTIGS

Bäckerei | Konditorei | Confiserie | Café
Parkstrasse 17
6410 Goldau
041 855 55 00
www.pfenniger-goldau.ch



**THE VERY BRITISH
WAY OF LIFE:**

Enjoy Tea Time
with Scones

or try the traditional
Ziger-/Kösi-/Ofenkrapfen

**SATURDAY
02. FEBRUARY 2019
PARKSTREET
GREAT-GOLDAU**

**KIDS-
CARNEVAL
KINDER-
FASNACHT**

14.00 – 17.00 Uhr: Die Eröffnung ist dazu da, jede noch so kleine Einwohnerin der Gemeinde und jeden abenteuerlustigen Jungen aus dem Haus auf die Parkstrasse zu locken, wo sich am Samstag, 2. Februar 2019 alle auf der Parkstrasse amüsieren werden.

Es werden mottogetreue Accessoires und tolles Zubehör für die Fasnachtstage gebastelt und lustige Spiele gespielt. Beispielsweise misst man sich beim Besenfliegen – wie bei Harry Potter. Oder begibt sich auf die Spuren des Pferderennens, für das es natürlich auch immer schicke Hüte braucht. Reifen-Rollen wie bei den Highland Games? Möglich! Für jedes Alter wird etwas dabei sein!

Finding Mister X

Bist du motiviert, um knifflige Rätsel zu lösen – wie Sherlock Holmes?

Hast du ein Handy, auf dem du SMS oder durch mobiles Internet unterwegs WhatsApp-Nachrichten empfangen kannst? Hast du ein Team von zwei bis fünf Partnern beisammen? Könnt ihr euch bis 30.01.2019 für eine definitive Teilnahme entscheiden? Dann meldet euch unter dieser Nummer (079 639 00 18) mit folgenden Daten an: Teamname, Anzahl Personen, Name und Vorname der Kontaktperson (diejenige, der das Handy gehört – die muss es auch am Tag X dabei haben).



BRITISH GAMES

keiser

AUTOSPRITZWERK AG
BERGSTRASSE 26A
6410 GOLDAU



TEL. 041 855 26 06
FAX 041 855 26 93
INFO@KEISERAG.CH

Schneiderei Tony's Atelier



Änderungen von Textil- und Lederbekleidung
Neuanfertigung / Uniformen aller Art
Brautmode / Vorhang Service

Familie Hinnen

Gotthardstrasse 24 6410 Goldau 041 855 57 37

mächler + partner architekten gmbh

bernerhöhe süd 1
6410 goldau

tel. 041 811 17 08
info@maechlerarch.ch



VDM
Transport AG

Mulden-Service
Gotthardstrasse 97
6410 Goldau
Tel. 041 855 16 16

Schmidlin™



Individualität aus
Schweizer Hand

individually swiss made.

www.schmidlin.ch

BLASER SCHREINEREI GMBH

Martin Blaser
Geschäftsführer

Parkstrasse 34 | 6410 Goldau
Mobile 079 655 55 54 | Fax 041 558 96 05
info@blaser-schreinerei.ch | www.blaser-schreinerei.ch

CHRÄBEL-GARAGE

wünscht Ihnen eine schöne Fasnacht!

Ihr Partner für alle Fälle.

le GARAGE

Spezialisiert auf:

ISUZU



André Kunz
Sonneggstrasse 28
6410 Goldau

Tel. 041 855 22 55
www.chraebel-garage.ch



MYTHENPARK

ALTERSZENTRUM GOLDAU

Wir freuen uns darauf,
Sie im englischen Stil zu verwöhnen.
Kommen Sie doch vorbei!

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Öffnungszeiten täglich:
09.00–11.30 Uhr / 13.30–17.00 Uhr

FUGENTECH SCHELBERT

6436 MUOTATHAL



mobile 078 789 99 50
www.fugentech-schelbert.ch

FÖHN

TRANSPORTE

CH-6414 Oberarth



Wir bringen Bewegung in Ihr Business.

Föhn Transport GmbH

Tramweg 35 · CH-6 4 1 4 O B E R A R T H
Tel. 041 855 40 13 · Fax 041 855 19 63
info@foehn-transport.ch · www.foehn-transport.ch



mein maler mein gipser

Trattoria Pizzeria Armonia

Massimo de Lorenzis
Centralstrasse 3 6410 Goldau



La qualità fa la differenza!

Telefon: 041 855 52 02
Natal: 076 582 63 31

Alle Pizza's zum mitnehmen Fr. 16.00

NIEDERHAUSER



Tel. 041 820 44 43 – Fax 041 820 51 30
Wylenstrasse 3 – 6440 Brunnen

info@niederhauser-ag.ch
www.niederhauser-ag.ch

**Ausführung von sämtlichen Heizungs- und Sanitär-
Installationen für NEU- und UMBAUTEN.**

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unverbindlich über:
**Wärmepumpen – Pellets- und Holzkessel – Solaranlagen
Gas- und Ölkessel, Komfortlüftung.**

24 STUNDEN SERVICE!

Schelbert Garage GmbH

Offizielle Vertretung:



Hauptstrasse 96
6436 Muotathal
Telefon 041 830 20 80

www.garage-schelbert.ch



GEORGSBÜHNE

JUNGE ARTHUR SPIELEN VOLKSTHEATER

(kei) Störige

Samstag, 23. März 2019, 20.00 Uhr
Sonntag, 24. März 2019, 14.00 Uhr
Freitag, 29. März 2019, 20.00 Uhr
Samstag, 30. März 2019 (Theaterdinner)
Freitag, 05. April 2019, 20.00 Uhr
Samstag, 06. April 2019, 20.00 Uhr
Mittwoch, 10. April 2019, 20.00 Uhr
Freitag, 12. April 2019, 20.00 Uhr
Samstag, 13. April 2019, 20.00 Uhr

**Vorverkauf
ab 26. Februar 2019**

(Dienstag
bis Freitag)
im Buecherlade
Goldau
Telefon
041 855 55 80

schibig
041 856 13 73
Mobile 079 218 50 05
6410 GOLDAU peter.schibig@bluewin.ch

**Spenglerei
Haustechnik
Blitzschutz
Flachbedachungen**



**SPINNÄUB
GOLDAU**

Margrit Beeler

Geöffnet:
Mo - Sa, ab 17.00 Uhr



malerei in arth
ketterer

Maler- und Tapeziererarbeiten
Schriften

Malerei Ketterer GmbH
Tunnelweg 19, 6414 Oberarth
www.malerei-ketterer.ch
Telefon 041 530 50 95



Unkrautentfernung auf dem Naturaplan-Rüeblifeld

Natürlich.

Weil es natürlich ist, der Umwelt und ihren Ressourcen Sorge zu tragen. Hier und überall auf der Welt.

Richtig.

Weil es richtig ist, respektvoll und achtsam mit der Natur und ihren Produkten umzugehen und nachhaltig zu handeln.

Gut.

Weil es gut ist, sich selbst etwas Gutes zu tun und das Beste der Natur mit gutem Gewissen zu geniessen.



Natürlich. Richtig. Gut.



Für mich und dich.

OPENING ERÖFFNUNGSTAG

SATURDAY, 02. FEBRUARY 2019

PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

ÖNDERGROUND STATION

14.00 – 17.00 Uhr

Basteln, Spielen, Spass haben:
Die Kleinsten, Kleinen und Grös-
seren sind die ersten, die Leben
auf die Parkstrasse bringen an
diesem Eröffnungstag.

19.45 Uhr

Very much cacophony in Goldau!
Guggen geben Gas!

20.00 Uhr

Showacts in English & Changing
of the Guard (Wachablösung),
anschliessend so good atmos-
phere in the Önderground with
the Liveband bis 02.00 Uhr
(ab 16 Jahren)

State of Quo

Kaelin Druck



Verlag «RigiPost»

Parkstrasse 12b
6410 GOLDAU
Telefon 041 855 12 41

Farben für jede Drucksache!



Reichlin Reisen AG

**Ihre Ferien 2019 – jetzt bei
Reichlin Reisen buchen!**

Haben Sie schon alle 194 Staaten der Welt bereist? Falls Sie noch einige Reiseziele offen haben, dann sind Sie bei uns genau richtig

Wir, Martina Reichlin und Géraldine Mechat, sind Ihr junges, dynamisches, «weltgeriestes» Team für Ihre Reiseideen.

Unsere Reisetipps 2019

Europa

Badeferien Kanaren Inseln, Mallorca, Costa de la Luz, Ibiza, Malta. Städtereise in Europas Metropolen, Flussreisen mit Mittelthurgau, Rundreisen mit Twerenbold.

Übersee

Mietwagenrundreisen auf jedem Kontinent, Safari in Afrika, geführte Kulturreise Thailand, China. Geführte Rundreise nach Hawaii oder Mietwagenrundreise (Hawaii liegt nahe unserem Herzen).

Auf See

Kreuzfahrten mit MSC, Costa, Norwegian, Oceania Cruise. Wir haben für Sie das Mittelmeer, Kuba, Hawaii und die Karibik getestet. Viele Tipps liegen bereit.

Verlangen Sie ein unverbindliches Reiseangebot! Gerne beraten wir Sie persönlich bei uns im Büro, telefonisch 041 855 24 35 oder per E-Mail: welt@reichlin.ch

Reichlin-Reisen AG
Gotthardstrasse 70, Goldau

www.reichlinreisen.ch – welt@reichlin.ch
Telefon 041 855 24 35

Ihr Partner für

- Event- und Veranstaltungsschutz
- Bewachungsdienst
- Verkehrs- und Parkdienst
- Baustellensicherheit



GIWA Security AG • www.giwa.ch • 0848 400 410

IN & AROUND GOLDAU WITH

THE ROYALS

Part
1

Anm. der Red.: Wenn die Royals in Arth-Goldau unterwegs sind

Immer wieder besuchen die Royals Goldau und Umgebung. Sie lieben die Gegend und die Menschen, die hier leben. Ihre Besuche werden meistens nicht an die grosse Glocke gehängt, was die königliche Familie natürlich sehr schätzt. Nichtsdestotrotz gelangen immer wieder Bilder und Texte in die Presse. Dies natürlich zur Freude der royalen Fans, die so ein bisschen etwas vom Leben der königlichen Familie mitbekommen. Sehen Sie die exklusiven Blicke ins Fotoalbum der Royals. Alle zwei Jahre besucht die Queen mit ihrem Gefolge unsere Gemeinde, um nach dem Rechten zu schauen.

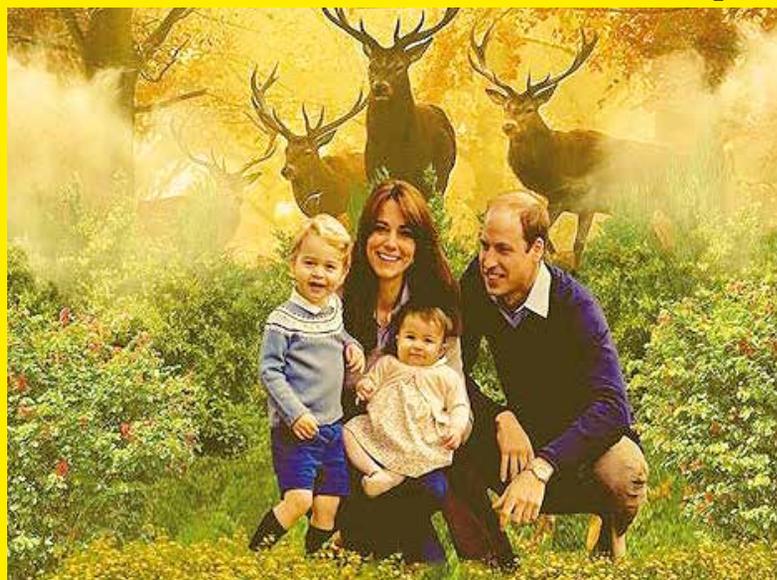
Wenn «Her Majesty» die Stille sucht, dann meistens in der **reformierten Kirche in Oberarth.** (Bild rechts).

Zur Eröffnung des **Hochperrons der Rigi-bahnen** sind die Queen und ihre frisch vermählte Schwiegertochter Meghan aus London angereist: Der **Bahnhof Arth-Goldau**



sei für sie einer der wichtigsten Bahnhöfe ausserhalb des britischen Königreiches. Schliesslich habe schon die Queen Victoria hier den Zug zur Rigi-Kulm bestiegen und so der Queen of the Mountains ihre Ehre erwiesen hat (Bild links). Der alljährliche Besuch im **Tierpark Goldau** ist in der Agenda von HRH Prince William fix eingetragen. Zusammen mit seiner Ange- trauten Catherine und den Kindern George, Charlotte & Louis.

Wo die gestohlene, bronzene Turmprinzessin sei, wisse er aber leider auch nicht (siehe Bild unten links). Im **Altersheim Mythenpark** in Goldau ist Prinz Harry ein gerngesehener Gast. «Das Essen sei früher besser gewesen», meint diese ältere Dame. Mal schauen, was er, His Royal Highness (HRH), bewirken kann. Harry ist bekanntlich ja kein Kostverächter, doch schliesslich stammt er selber nicht aus einem Land, das für kulinarische Höhepunkte bekannt ist (siehe Bild unten rechts).



Bei uns
gehts auch
drunter
und drüber.

Der spannende
Ausflug für Familien



seit 1925
TIER | PARK | GOLDAU

www.tierpark.ch



Wenn's um den Partyservice,
das Catering, die Organisation
Ihrer Feier oder (Hochzeits)-
Apéros geht,
eilen wir sofort zur Stelle!

Beni Müller, 6410 Goldau
Fon 041 855 42 70
www.alacartegastro.ch

UTIGER MALER



**Ihr Partner für sämtliche
Maler- und Beschriftungsarbeiten**

Bruno Pepe eidg. dipl. Malermeister

Breitenstr. 27 / Steinen
Tel. 041 768 90 43
info@utiger-maler.ch
www.utiger-maler.ch


SEMINAR- UND WELLNESSHOTEL
STOOS
★★★★

Day Spa mit
3-Gang-Abendessen*
CH 95.00 pro Person



Wellnesshotel Stoos – Ihre Verwöhnzeit im Naturparadies

www.hotel-stoos.ch · Tel. 041 817 44 44

* inkl. Champagner-Apéritif, Benützung von Bademantel und -tücher, Slippers,
3-Gang-Mittag- oder Abendessen, Buchbar: Sonntag - Freitag nach Verfügbarkeit

Stoos
Muelatal 

 PRIVATE SELECTION
HOTELS
ausgezeichnete Qualität

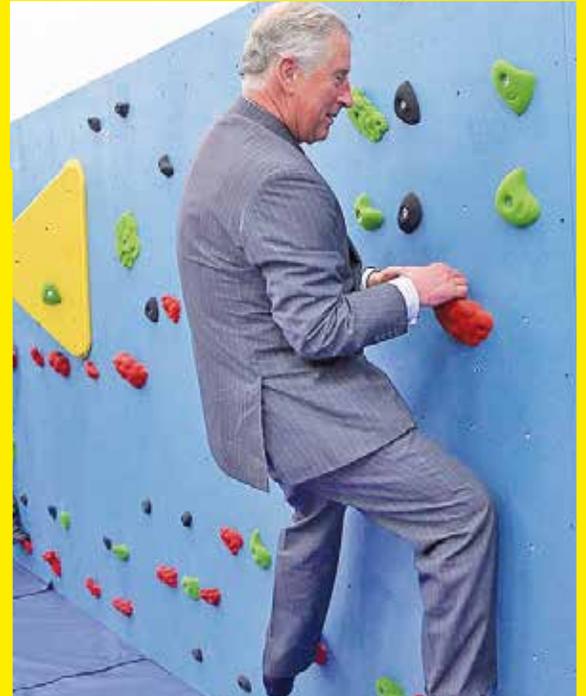
IN & AROUND GOLDAU WITH

THE ROYALS

Part
2

Anm. der Red.: Wenn die Royals in Arth-Goldau unterwegs sind

Bouldern ist auch etwas für ältere Prinzen. Charles meinte bei seinem letzten Besuch im **Bouldergade in Arth** doch sichtlich stolz: „Jetzt bin ich endlich mal eine Stufe höher als Her Majesty The Queen!“ (siehe das Bild oben rechts). Unbeschwertes Shopping, ohne ständig von Fans und Fotografen verfolgt zu werden, das gibt es für Kate nur in Goldau. Kate liebt die **Einkaufsmeile Goldau** und tätigt meist ihren gesamten Jahreseinkauf an der **Park Street in Goldau** (Bild unten links).



Bei ihrem letzten Besuch wurden William und Kate zum Abseilen im **Abbruchgebiet des Rossbergs** eingeladen. Die Ausrüstung liess zwar zu wünschen übrig, Kate habe aber trotz Kleid und hochhackigen Schuhen den Abstieg problemlos bewältigt. Williams Krawatte habe sich leicht im Seil verwickelt, was aber nicht weiter schlimm war und nur zu Gelächter geführt hatte (oben rechts). Charles und Camilla wurden dazu eingeladen, die **Konditorei Pfenniger** zu besuchen. Charles zeigte viel Talent beim Ausdekoriere von Schoggiereiern. «Würde ich nicht auf den Thron warten, könnte ich es mir gut vorstellen, eine Lehre als Confiseur zu machen», so der Prinz der noch immer am Anfang seiner beruflichen Karriere steht (Bild oben links). **Mount Rigi – The Queen of the Mountains**, das ist der Ort, wo die Royals ihre Skiferien am liebsten verbringen. «Wir lieben die steilen Hänge, endlosen Pisten und die **Talabfahrt übers Rigi-Dächli nach Goldau.**» Wenn es um sein beliebtestes Skigebiet geht, dann kommt Prinz William so richtig ins Schwärmen. (Bild rechts).



AUCH MIT EAT.CH

Fratelli d'Italia
ITALIAN PIZZA
BY ANDREA SIBLARI

DIE BESTE WAHL

LEFERZONEN:
ARTO, CHESTNI, SOUWI, STENEN, LAMPEZ, MALZHEIL, FRACH, SCHWITZ, SEIGENAL, REINIGEN-STRASSEN.

TAKE AWAY & LIEFERUNG

Mindestbestellwert für die Lieferung: CHF 30.-

LIEFERZEITEN DI-FR
11.00 Uhr bis 13.30 Uhr
17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

LIEFERZEITEN SA-SO
11.00 Uhr bis 22.00 Uhr
MONTAG RUHETAG

ÖFFNUNGSZEITEN DI-FR
10.30 Uhr bis 14.00 Uhr
17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

SAMSTAG UND SONNTAG
10.30 Uhr bis 22.00 Uhr
durchgehend geöffnet

MONTAG RUHETAG

Pizzeria Fratelli d'Italia
Parkstrasse 43, 6410 Goldau - Tel. 078.6925377
Follow us : pizzieriafratelliditaliagoldau

Fredy Zurfluh GmbH

Unterlagsböden Isolationen

Bernerhöhe Süd 1 6410 Goldau

Telefon 041 855 01 09 | Fax 041 855 04 12 | Natel 079 333 48 83

mail@fredyzurfluh.ch

EINSIEDLER BIER

NICHT IRGEND EIN
BIER
DEIN BIER

www.einsiedlerbier.ch

AUS DER EINZIGEN BRAU-
STÄTTE DER URSCHWEIZ

Regli-Föhn GmbH
Storenbau

Bernerhöhe Nord 4, Goldau
Tel./Fax 041 855 43 75
Natel 079 431 54 27

- Rolladen
- Lamellenstoren
- Sonnenstoren
- Faltrölladen
- Verbundraffstoren
- Lamellen-Vorhänge
- Jalousien in Holz und Metall
- Wintergartenmarkisen
- Innenbeschattung

Alfons Kurmann GmbH
Heizung / Sanitär

Klostermatt 7
6415 Arth
Tel. 041 855 44 05

ALINE ONE

NAILS HAIR SKIN

Bahnhofstrasse 6, 6410 Goldau

Immer am Puls des Lebens

gwa
gemeindewerke arth

IHR PARTNER FÜR ENERGIE UND DIENSTLEISTUNGEN

Gotthardstrasse 21 Tel. 041 859 01 01 info@gw-arth.ch
6415 Arth Fax 041 859 01 99 www.gw-arth.ch

- Elektrizitätswerk
- Wasserwerk
- Elektro-Installationen
- Elektrofachgeschäft

IN & AROUND GOLDAU WITH THE ROYALS

Part 3

Anm. der Red.: Wenn die Royals in Arth-Goldau unterwegs sind

Eigentlich wollte die royale Familie in diesem Jahr die **Weihnachtsbeleuchtung an der Parkstrasse** einweihen. Sie erschienen dafür alle extra im Weihnachtspullover. Sehen Sie von links nach rechts: **HRH Charles Philip Arthur George**, Prince of Wales und Duke of Cornwall (*14.11.1948)/ **HRH Camilla Rosemary**, Duchess of Cornwall (*17.07.1947)/ **HRH Prince Philip**, Duke of Edinburgh (*28.05.1921) als Prinz Philipp von Griechenland und Dänemark ist der Prinzgemahl der britischen Königin Elisabeth II/ **HM The Queen Elisabeth II.** (*21.04.1926) als Elizabeth Alexandra Mary aus dem Hause Windsor) seit 1952 Königin des Vereinigten Königreichs Großbritannien & Nordirland, Oberhaupt des 53 Staaten umfassenden Commonwealth of Nations, weltliches Oberhaupt der Church of England/ **HRH Catherine**, Duchess of Cambridge (*09.01.1982) geb. Catherine Elizabeth «Kate» Middleton/ **HRH Prince William Arthur Philip Louis**, Duke of Cambridge (*21.06.1982)/ **HRH Prince Henry Charles Albert David**, Duke of Sussex, Earl of Dumbarton und Baron Kilkeel (*15.09.1984) und schliesslich vorne: **Willow**, der letzte Corgi der Queen (*18.04.2018) der nach einem Krebsleiden im letzten Frühjahr verstarb.



Leider musste man der Royal Family anlässlich des letzten Besuches in Goldau nun aber mitteilen, dass die **Goldauer Weihnachtsbeleuchtung** erst im nächsten Jahr zu Stande kommen wird. Die Familie durfte sich aber bereits eine Animation der geplanten Beleuchtung ansehen und war darüber «very amused» (rechts).



GARAGE TRAXEL

Offizielle NISSAN-Vertretung

Garage Traxel GmbH

Gotthardstrasse 25 | 6414 Oberarth

Tel. +41 41 855 33 88

Fax +41 41 855 35 25

nissangarage@traxel.ch



AUCH BEI **BRITISCHEM WETTER**
SORGEN WIR FÜR KÖNIGLICHE **WÄRME**



ANDY WICKART
Haustechnik AG

Ingenieurbüro für Energie- & Haustechnik
Heizung – Lüftung – Sanitär – Energie

www.awiag.ch
041 757 10 10

Finstersee
Sins – Goldau



A.O.

FASHION
Marken-Outlet Goldau

Gucci
Prada
Armani
Missoni
Versace

Bahnhofstrasse 6 – Goldau – 041 855 28 43

M. BIANCHI

GmbH
Gipser- und Stuckaturgeschäft

Gewerbestrasse 11, 6438 Ibach
Tel. 041 811 69 65, ggbianchi@bluewin.ch

Volkswagen
AUTO INDERBITZIN
6414 Oberarth • Tel. 041 825 13 13
www.auto-inderbitzin.ch
Ihr Fahrzeug - Unsere Leidenschaft

JOGI'S BBQ
www.jogisbbq.ch
079 701 22 53

SPECIAL NIGHT

AFTER THE BREXIT

LATE TEA & IMPROTHEATER AVANTT FRIDAY, 15. FEBRUARY 2019 ÖNDERGROUND STATION

20.00 Uhr Door Opening (Türöffnung) mit Welcome Drink

Kostümiert und motiviert (zB. Mut zum Hut?) erwarten wir die Gäste am Freitag, 15. Februar 2019 – um mit 20 Franken bei einem Late Night Tea mit spannendem Improvisationstheater – liebevoll Teaater genannt – «Great Goldau» besonders zu zelebrieren! Ab 20.00 Uhr sind angemeldete Gestalten herzlichst willkommen.

Improtheater Avantt mit britischem Humor

Auf der Reise über die gesamte Britische Insel mit seinen staunenswerten Ländern und den liebenswerten Leuten, ist dieser Anlass genau das Richtige!

AVANTT wurde 2012 in Schwyz gegründet und hat sich durch zahlreiche Theaterprojekte einen Namen gemacht. AVANTT besteht aus jungen Theaterbegeisterten aus Schwyz und Umgebung und bietet abwechslungsreiche Theatererlebnisse.

Für Drinks & Snacks ist gesorgt

Mit britischen kulinarischen Köstlichkeiten in Form von Toasts, Beers und leckeren Gin & Tonics wird aber dann gar nichts mehr improvisiert!

Ab ca. 22.30 Uhr britischer Sound mit DJ GOGO bis 02.00 Uhr

Nach dem Improtheater AVANTT wird DJ GOGO euch mit britischem Sound die Ohren füllen und Euch in glamouröse britische Zeiten zurückkatapultieren.

Anmeldung erwünscht

Infos und Anmeldung bis Montag, 08.02.19 unter: events@goldauerfasnacht.ch



FASNACHT IN ARTH

Gratis-Eintritt
(ab 16 Jahren)

Montag, 4. März 2019 – Schulareal Zwyzgarten Arth

05.00 Uhr Tagwache
06.00 Uhr Abholen der Kinder
10.00 Uhr Altersheimbescherung
14.15 Uhr **Umzug durch Arth**
anschliessend Kinderbescherung
15.15 Uhr Kinderdisco in der Turnhalle

Fasnachtsstimmung in der Kaffeestube
mit dem «**Echo vom Rotacher**»

Weiter spannende Infos: www.hummelzunft.ch

20.00 Uhr **Grosser Fasnachtsball**
Schulareal Zwyzgarten, Arth

Motto: **PirARTHerie**

In der Aula: **Band**
Kaffeestube: **Siebäsiächä, Küssnacht**
Rondell-Bar: **DJ**

Shotbar | Grillstand

04.00 Uhr Katerfrühstück
im Restaurant Gartenlaube, Arth



Claudio Binkert Belinda Binkert Stefan Heini

Ihr Immobilienverkauf
in sicheren Händen!

Zuverlässig, kompetent
und engagiert – garantiert!



Parkstrasse 13, 6410 Goldau
Telefon 041 810 45 45

karl bucher

INNENAUSBAU | EINRICHTUNGEN

VON GEMÜTLICH RUSTIKAL BIS PURISTISCH ELEGANT.



REIFEN GOLDAU CENTER

Reifen • Felgen • Service • Reparaturen



Abgestimmtes
Sortiment an
Qualitätsreifen.



Fachgerechte
Lagerung Ihrer Reifen
oder Räder in
unserem **Reifenhotel.**



Markenunabhängige
**Service- und Rep-
araturarbeiten** nach
Herstellervorgaben.

Chräbelstrasse 4
6410 Goldau

041 855 05 88
reifen-profi.ch

Qualitätsprodukte und fachmännische Arbeit zu fairen Preisen!



COIFFURE MAYA HENSELER

STREHLGASSE 8
6430 SCHWYZ
TELEFON 041 811 24 88

(Anm. der Red.: Englisch für Anfänger)

I THINK I SPIDER

Give not so on!
Mealtime
Of again see
I only understand trainstation...
My dear Mister singing-club!
Now we sit quite beautiful in the ink...
Your English is under all pig!
Now can come what wants.
You have a jump in the dish
You have not all cups in the board
My English is not from bad parents
You have a behind wood English
Don't go me on my nerve
I think I spider
one-wall-free
this goes away like smith cat

THIS IS MY SAUSAGE

I spin through!
My english is not the yellow from the egg
This is the springing point
Go me not on the ghost
I'm fox-devils-wild
That hold man in the head not out!
Don't walk on my biscuit
I'm totally in the after
Striptease table
With me is not good cherry eating!
Yes no, is clear
I enjoy my live in full trains
There gets the dog in the pan insane
I hold it in my head not out
That's the jumping point
I have a circleruntogetherbreak
I believe my pig whistles
My dear mr. singing-club
Falingumbrellajumper
It costs a pigmoney
That makes me so fast nobody after
Black Forrest Cherry Cake
That makes me nobody so quickly after
That's a nice train from you
I think me kicks a horse.
I can not more, i am totally ready
That fits like the fist on the eye!

Gib nicht so an!
Mahlzeit
Auf Wiedersehen
Ich versteh' nur Bahnhof...
Mein lieber Herr Gesangsverein!
Jetzt sitzen wir ganz schön in der Tinte...
Dein Englisch ist unter aller Sau!
Nun kann kommen was will.
Du hast einen Sprung in der Schüssel
Du hast nicht alle Tassen im Schrank
mein Englisch ist nicht von schlechten Eltern
du hast ein hinterwäldlerisches Englisch
Geh mir nicht auf die Nerven
Ich glaub ich spinne
einwandfrei
das geht ab wie Schmitz-Katze

DAS IST MIR WURST

Ich dreh durch!
Mein Englisch ist nicht das Gelbe vom Ei
Das ist der springende Punkt
Geh mir nicht auf den Geist
Ich bin fuchsteufelswild
Das hält man im Kopf nicht aus!
Geh mir nicht auf den Keks
Ich bin total im Arsch
Ausziehtisch
Mit mir ist nicht gut Kirschen essen!
Ja ne, is klar
Ich genieße mein Leben in vollen Zügen
Da wird der Hund in der Pfanne verrückt
Ich halte es im Kopf nicht aus
Das ist der springende Punkt
Ich habe einen Kreislaufzusammenbruch
ich glaub mein Schwein pfeift
mein lieber Herr Gesangsverein
Fallschirmspringer
das kostet ein Schweinegeld
Das macht mir so schnell keiner nach
Schwarzwälder Kirschtorte
Das macht mir keiner so schnell nach
Das ist ein netter Zug von dir
Ich glaub mich tritt ein Pferd.
Ich kann nicht mehr, ich bin total fertig
Das passt ja wie die Faust aufs Auge!

Import Akustik wünscht Ihnen
eine schöne Fasnacht.



hören mit erfolg. **Import Akustik**

Import Akustik Goldau | Parkstrasse 15 |
6410 Goldau | T 041 511 42 32
www.import-akustik.ch

HORSESHOE ★ EVENT BAR ★

Restaurant Schöntal
Gotthardstrasse 5, Oberarth
Telefon 041 855 11 88

365 Tage geöffnet!

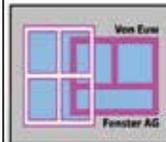
BEELEIR
HOLZBAU GOLDAU
Telefon: **041 855 55 49**



Haben Sie Fragen zu Ihrer Versicherung

Das Team der Agentur Goldau berät Sie kompetent
und verständlich.

AXA
Agentur Roland Zehnder
Bahnhofplatz 4, 6410 Goldau
Telefon 041 855 50 85, goldau@axa.ch
AXA.ch/goldau



Von Euw Fenster AG

CH-6418 Rothenthurm

www.voneuw.ch

Schoosstrasse 2
Tel 041 839 80 50
Fax 041 839 80 60

Have a great Fasnacht!

... und falls Sie am Tag danach
mit müden Beinen kämpfen:
Auf unsere Aufzüge und den
herstellerunabhängigen Service
von thyssenkrupp ist Verlass!

thyssenkrupp Aufzüge AG
Glattalstrasse 207, 8153 Rümlang
24 h Service T: +41 43 211 18 18
www.thyssenkrupp-aufzuege.ch



thyssenkrupp

ALFACOM
acoustics

Eventtechnik

SENNHEISER

KLING FREITAG
Innovative Sound Systems

Alfacom AG
Gewerbezone Aeschi
CH-6410 Goldau
Switzerland
Phone +41 (0)41 855 45 45
Fax +41 (0)41 855 45 46
E-Mail: info@alfacom.ch



THIS IS PEANUTS . . .

INFRASTRUCTURE

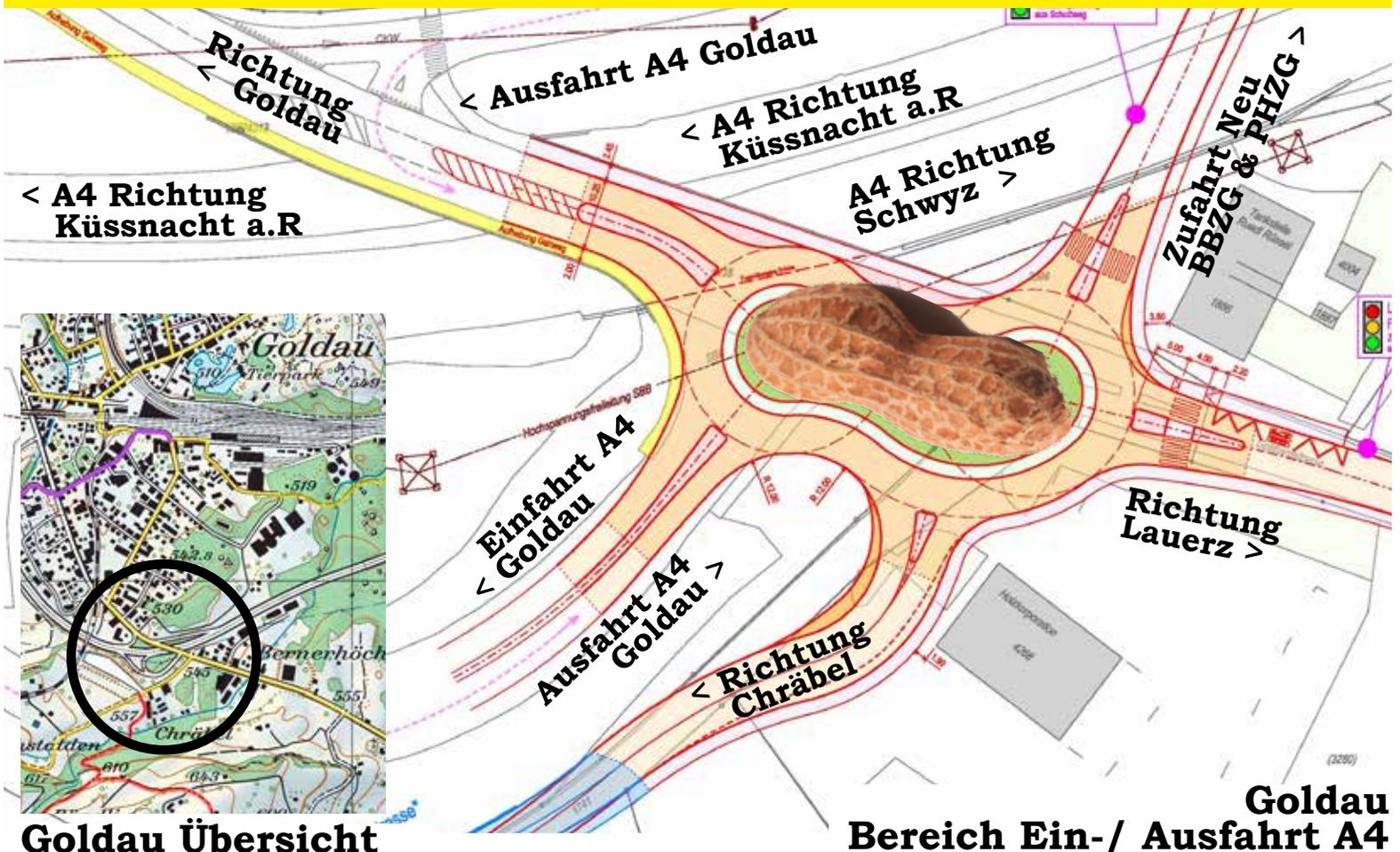
(Anm. der Red.: Das ist doch einfach!

Goldau hat sich vorgenommen «very british» zu werden und hat sich somit auch einige Probleme aufgehalst. Die grösste Knacknuss ist wohl der Linksverkehr und eine direkte Erschliessung vom Autobahnanschluss zum Palastrevier.

Dies soll schliesslich eine Allee für grosse Paraden werden. Seit Kurzem liegt das Projekt nun auf dem Tisch. Ein Doppelkreisel auch „Erdnüssli-Kreisel“ oder in der Sprache der Queen ein «Peanut-Roundabout» soll die neue Schuttstrasse mit der A4 verbinden. Da der Linksverkehr von Anfang an nicht eingeplant wurde, muss ein weiterer Planungskredit von 800 000 Franken gesprochen werden. Der Arther Gemeindepäsident Ruedi Beeler meinte dazu, dass dies für die Gemeinde aber «Peanuts» sei. Schliesslich habe man einen guten Draht zum Finanzchef der Queen und man hätte sich bereits eine gute Einnahmequelle gesichert. So wird das ehemalige Altersheim in Arth kurzfristig in eine «Peanutbutter-Factory» (Erdnussbutterfabrik) umfunktioniert. Die Rechnung sei einfach, meinte der Säckelmeister. Die Gemeinde Arth hat rund 12 000 Einwohner.

Wenn jeder Bürger in jedem Monat ein Erdnussbutterglas zu 10 Franken kauft sind die 800 000 in einem Jahr drin. Produktionskosten und Lohnkosten für die Herstellung der Erdnussbutter sind ebenfalls gedeckt. Also alles nicht der Rede wert und somit «peanuts».

Kritische Stimmen meinten zwar, dass bei dieser Rechnung alle Erdnüssliallergiker und Babies nicht mitberücksichtigt worden wären und somit mit weniger Absatz gerechnet werden müsse. Der Gemeinderat hat aber auch dafür bereits eine Lösung gefunden. Dank einer Kooperation mit den Rigibahnen und der Firm Lindt, werden ab sofort alle Lindorkügeli welche es an den Bahnhöfen der Rigibahnen zu kaufen gibt, mit Erdnussbutter aus Arth gefüllt. Wenn man also noch diesen Verbrauch, der ja bekanntlich hoch ist da halb China diese Kugeln kauft, dazurechnet, wird noch mehr Erdnussbutter abgesetzt als ursprünglich angenommen. Somit muss auch allen kritischen Stimmen bewusst sein, dass dieses Projekt finanziell rundum abgesichert ist und dem «Erdnüsslikreisel mit Linksverkehr» wirklich nichts mehr im Wege steht.



Goldau Übersicht

Goldau
Bereich Ein-/ Ausfahrt A4

Große Auswahl von Switcher-Textilien
in allen Größen und Farben ...

Eigenes Stick-Atelier !
Werben Sie mit einer edlen Stickerei
für Ihren Verein, Club oder Ihre Firma

Geschenkartikel



www.switcher-arth.ch

Shop Arth-Goldau
Feldweg 1, Arth
041/855.62.80

Restaurant Schützenhaus Goldau

Telefon 041 855 30 55

Schmutziger Donnerstag, 28. Februar 2019

Chässuppä (Reservation ist erwünscht)

Samstag, 2. März 2019 (Goldauer Fasnacht)

A la carte (Reservation ist erwünscht)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Fam. Casi Casagrande-Herger



BIENE FENSTER AG
Aus der Zentralschweiz seit 1896

www.biene-fenster.ch
info@biene-fenster.ch
041 935 50 50

Objekt: Seehof Luzern | Architektur: Rigert + Bisang | Foto: Ben Huggler



Anton Ulrich GmbH

Bauspenglerei
Flachbedachungen

Blitzschutzanlagen

Schöntalweg 18
6414 Oberarth



Restaurant

Rigi Dächli

Einst wie heute . . .
. . . grandiose Aussicht inklusive!

**HOLDENER
FASSADEN GMBH**

Loostrasse 54 | 6430 Schwyz



www.holdener-fassaden.ch

IMLIG | PARTNER

ARCHITEKTUR GMBH

IMMOBILIEN | VERWALTUNG | ARCHITEKTUR

WWW.IMLIG-PARTNER.CH

(Anm. der Red.: Gestohlene Turmprinzessin!)
Sherlock Holmes steht vor dem grössten Fall seines Lebens: Die bronzenne Turmprinzessin des Tierparks Goldau ist gestohlen worden!

Noch weiss man nichts Näheres und Holmes hält sich verdeckt. Die Spurensicherung sei sehr schwierig, meinte der britische Geheimdienst. Die Fledermäuse hätten in der Zwischenzeit zu viel Kot hinterlassen.

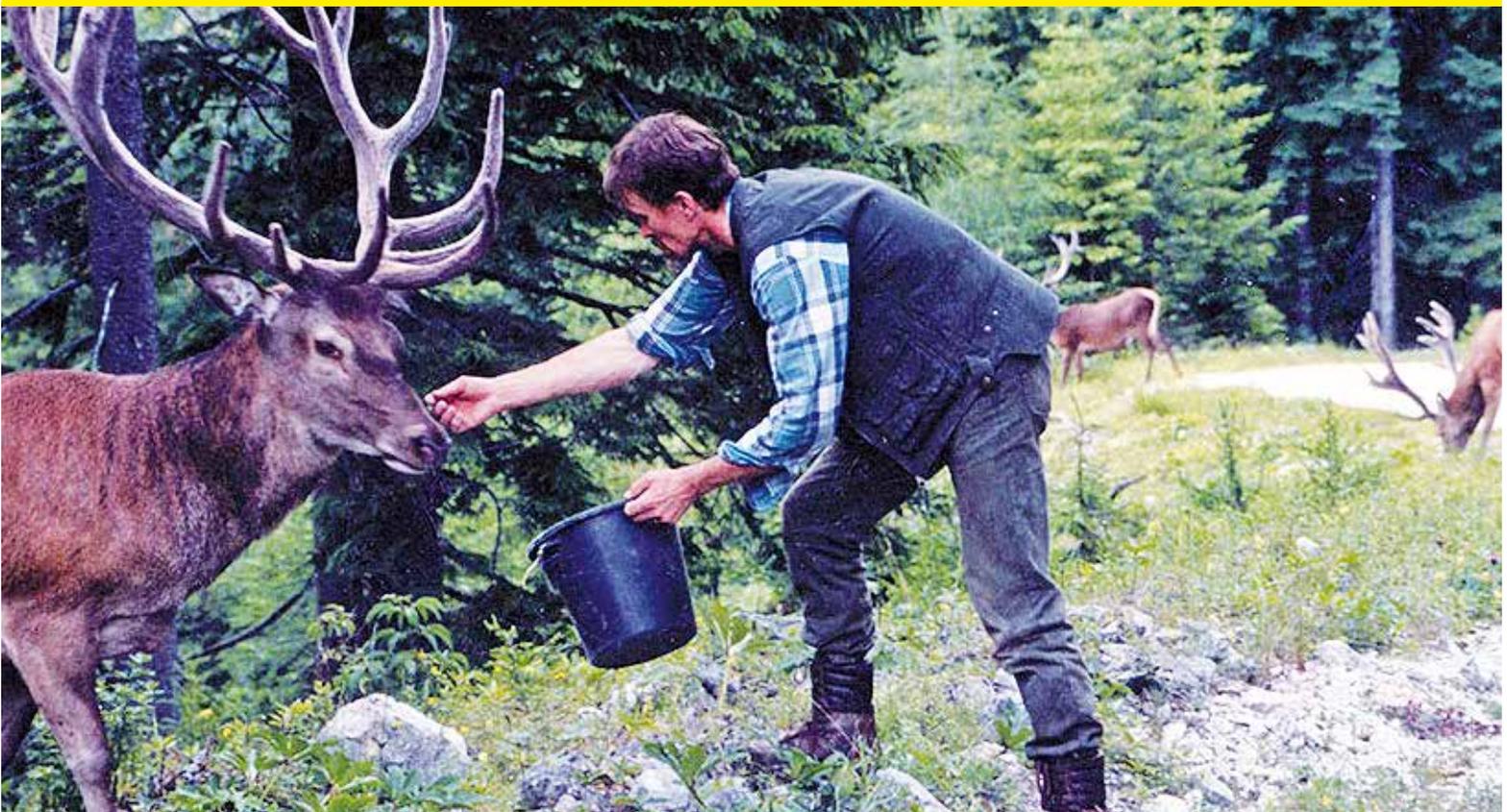
Holmes lässt über seinen Mediensprecher Watson ausrichten, dass man aber intensiv daran arbeite, mit den Zeugen Interviews zu führen. Das grösste Problem dabei sei, Hirschflüsterer zu finden. Pferdeflüsterer seien ja weit verbreitet, mit den Hirschflüsterern sei das aber eher schwierig. Der erste Hirschflüsterer, der zugezogen wurde, musste dann auch sofort feststellen, dass die Goldauer Hirsche nicht sehr gesprächig sind. Da Sherlock Holmes bereits Erfahrung mit Tieren gesammelt hat, als er sich mit den Hunden von Baskerville herumschlagen musste, hofft man natürlich, dass er auch diesen Fall souverän lösen kann.

Falls Moriarty, der grösste Erzfeind Sherlocks, hinter dieser Tat steckt, hat er die moralische Grenze nun endgültig überschritten.

Unten: Der Hirschflüster Harry Hirsch



Oben: Die gestohlene Prinzessin Sachdienliche Hinweise sind den Behörden und der Tierparkdirektion sehr willkommen.



Wir beraten Sie gerne
nicht nur very british,
sondern auch very good!

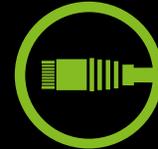


Ihre königliche Apotheke

Rigi APOTHEKE
DROGERIE

Christian Beeler
Parkstrasse 19, GOLDAU
Telefon 041 855 64 10
www.rigiapo.ch

IT-BOX



NETZWERKE



KAMERAS



ALARMANLAGEN



DRUCKEN

IT-Box GmbH, Baarerstrasse 75, 6300 Zug
Gewerbstrasse 28, 6438 Ibach/SZ
Tel 041 720 03 03
www.it-box.ch

Wenn's passiert!



Carrosserie
THEILER GmbH
VSCA
G O L D A U

Alles für
Ihr Bett!

BAWITEX
Schlafcenter

bawitex-schlafcenter.ch



HERGESTELLT IN DER
SCHWEIZ BEI BAWITEX

Bawi-Tex-Schlafcenter, Bernerhöhe Nord 7, 6410 Goldau, T 041 859 17 64

Kernbohrungen

Fräsen

Abbruch/Umbau

Klebearmierungen

DRILL-TECH
SEETAL GmbH

Hegner Richard

Ambar 15, 6275 Ballwil
Natel 079 129 92 92, Fax 041 260 92 92

info@drill-tech.ch

www.drill-tech.ch



Ihre Geschenkboutique

PAPETERIE

TINTENFLÄCK

Parkstrasse 15
6410 Goldau
041 855 33 60

Mythen
Region

ROTENFLUEBAHN

Die Rotenfluebahn wünscht
eine magische Fasnacht!

www.rotenfluebahn.ch

design am kopf
creativehair

041 855 39 72
www.design-am-kopf.ch
100% Echthaarverlängerung

 **Herzog**
GEBÄUDETECHNIK AG

Herzog Gebäudetechnik AG
Chräbelstrasse 8, 6410 Goldau
Tel. 041 859 00 80
Fax. 041 859 00 81

Beratung, Installation, 24h-Service
Heizung/Lüftung/Klima-Kälte/Sanitär
www.herzog-gt.ch

Warten Sie nicht zu lange ... lieber gleich
zum Fachmann, denn Qualitäts-Arbeit
rechnet sich immer.

Service rund um die Uhr - 24 h / 7 Tage





Genuss auf
der Höhe.

Bärg Gnuss
1588 m
Restaurant

rigi.ch/baerggnuss



Garage **TOYOTA**
Styger
6416 STEINERBERG

Goldauerstrasse 8
6416 Steinerberg
Tel. 041 832 24 84
Fax 041 832 14 50
info@garagestyger.ch
www.garagestyger.ch



 Garage Styger - Ihr Partner für alle Marken

Besuchen Sie unsere neue Website:
www.garagestyger.ch





AUTOLACK Ardian GmbH
Gothardweg 10
6422 Steinen
Tel. 041 833 00 47
www.autolack-steinen.ch



BEUTLER
ELEKTRO UNTERNEHMUNG

Elektrische Installation
Telekommunikation
Beratung & Projektierung
Installieren und Warten

Telefon 041 855 14 23
info@beutler-elektro.ch

beeinDRUCKEN AG

Offsetdruck - Digitaldruck - Planplot - Posterdruck

PlanplotPosterdruck
DigitaldruckFlyerPlakate
PostkartenVisitenkarten
GeburtskartenHochzeitskarten
OffsetdruckBriefpapier
Fine-ArtLeinwandbilderKleber
BindungenAufziehservice

Kellerstrasse 15
6005 Luzern
Tel. 041 360 84 94
luzern@beeindrucken.ch

Industriestrasse 8
6300 Zug
Tel. 041 710 67 80
zug@beeindrucken.ch

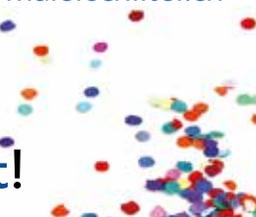


ONLINE SHOP
www.beeindrucken.ch



malerschilter.ch
info@malerschilter.ch

Ihr Partner in Sachen Farbgestaltung
... wünscht mit seinem Team eine
schöne, farbenfrohe Fasnacht!



1846
FASSBIND
— GENUSS MIT GEIST —

Fassbind
die älteste
Destillerie
im Herzen der Schweiz
am Fusse der
Rigi

BESUCHEN SIE UNSEREN DESTILLERIE-SHOP
AUCH WÄHREND DER FASNACHTSZEIT:

POSTSTRASSE 7, 6414 OBERARTH
TEL. 041 859 04 00
WWW.FASSBIND.CH
MONTAG BIS FREITAG 8:00 - 17:00 UHR



WST
Styger Schreinerei GmbH
Hofstrasse 4
6416 Steinerberg

Möbel – Innenausbau – Türen
www.schreinerei-styger.ch
Tel. 041 832 19 16

COVERED ROUTEMASTER BUS STOP

LIONS PLACE

(Anm. der Red.: Gedeckter Busstop für Doppeldecker-Busse)

Der öffentliche Verkehr wird im Kanton Schwyz ständig ausgebaut. Die neueste Buslinie soll von Goldau, nach Lauerz, Schwyz über Steinen und zurück nach Goldau führen.

Dies ist dann die sogenannte erweiterte Eye-Line. Damit die Busse nicht von Anfang an schon überfüllt sind, hat man sich dazu entschieden, Doppelstockbusse einzusetzen. Die Queen hat der hiesigen Regierung versprochen, dass sie dem Kanton Schwyz ausrangierte Busse aus London günstig überlassen wird. Noch kann die Buslinie nicht eröffnet werden, da überall die gedeckten Haltestellen für Doppelstock-Busse fehlen. In Goldau wurde auf dem Löwenplatz bereits eine gedeckte Haltestelle bewilligt. Nun gibt es aber Bauverzögerungen, weil man nur eine einstöckige Haltestelle eingegeben hat. Doppelstöckige Haltestellen haben den Vorteil, dass man nicht im fahrenden Bus in den oberen Stock steigen muss. Man entscheidet vor dem Einsteigen, ob man unten oder oben sitzen möchte. Will man in der oberen Etage sitzen, kann man auf einer bequemen Treppe nach oben steigen. Sturzumfälle im Bus werden so massiv reduziert.

Das OK der Goldauer Fasnacht freut sich ebenfalls extrem über die Doppelstock-Haltestelle. Der letzte freie Platz im Dorfzentrum wird nun sinnvoll verbaut. Während der Fasnacht kann man endlich eine VIP-Lounge anbieten. Der Umzug kann so einen Stock höher genossen werden, mit dem Vorteil, dass man alles besser sieht, von keinem Teufel angegriffen wird oder mit einer Hexe in der Konfettiwanne baden muss. Bei englischem Regenwetter ist man auch bestens geschützt - dies ist natürlich auch ein riesiger Vorteil für die Fahrgäste der Eye-Line.

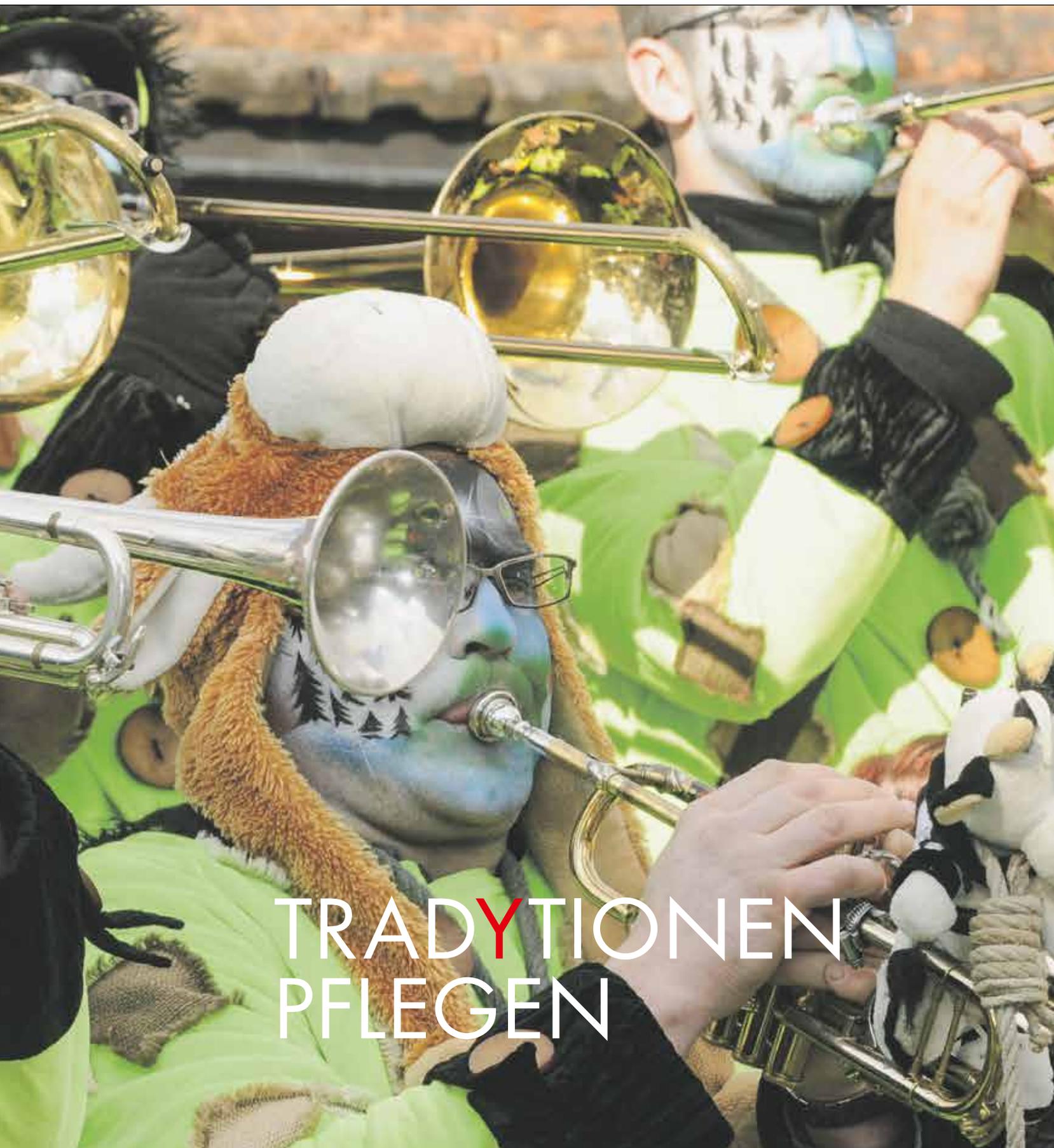




ENGAGEMENT, SCHWYZER ART.

Bräuche pflegen stiftet Identität. Die Schwyzer Kantonalbank hilft, Traditionen lebendig zu erhalten. Weil uns Nähe viel bedeutet, fördern wir das Brauchtum im Kanton mit grosszügigen Sponsorings. Auch die Goldauer Fasnacht unterstützen wir gerne und mit viel Engagement.

www.szkb.ch

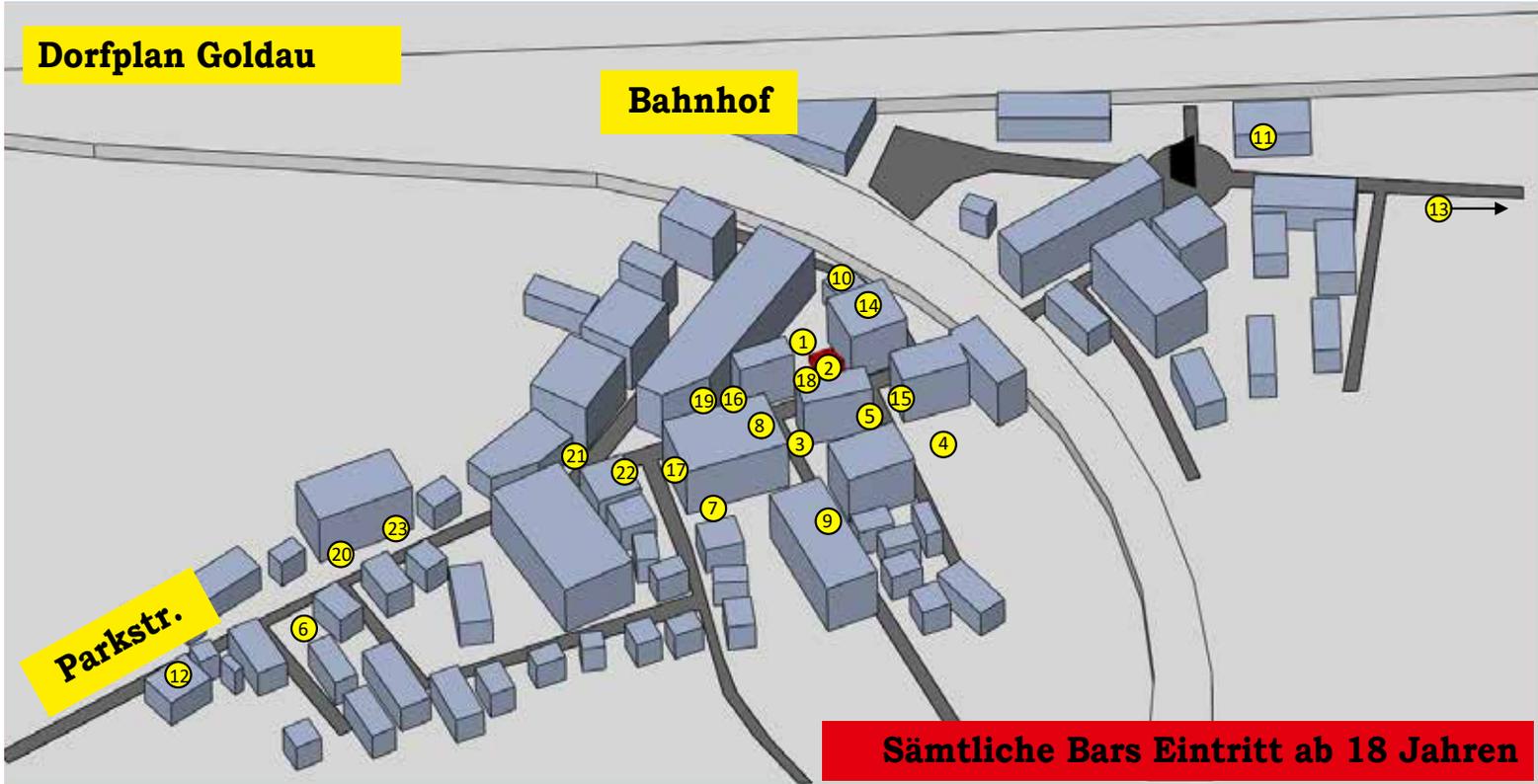


TRADITIONEN PFLEGEN



Schwyzer
Kantonalbank

RESTAURANTS BARS FOOD STAGES



Nr.	Bezeichnung	Angebot	Standort
1	Önderground-Station	Beiz	Tiefgarage Coop
2	Wurststand	Würste mit Brot	
3	SC Goldau	Barwagen	Pfenniger -PP
4	RigiTüüfel	Bar	Gütschweg
5	1-Zylinder	Bar	Gütschweg
6	Jungwacht	Bar	Raiffeisen-PP
7	Wöschwiiber	Kaffeewagen	Rossbergstrasse Beutler AG
8	Cafe Pfenniger	normales Restaurant	
9	Alterszentrum Mythenpark	normales Restaurant	
10	Trattoria Pizzeria Armonia	normales Restaurant	
11	Restaurant La Piazza	normales Restaurant	
12	Fratelli d'Italia	Pizza und Getränke	
13	Goldauerhof	normales Restaurant	
14	SpinnäPub	normales Restaurant	
15	Damenturnverein	Hamburger/Chnolibrot/Getränke	Büecherladen Cantina
16	CVP	Wurststand	Coop-Plätzli
17	Musikverein Goldau	Pizza und Getränke	Apotheke Parkstr.
18	Casa Cello	Kebab	Parkstrasse/ Rigi-Post
19	Trattoria Armonia	Pommes / Sandwich / Crepes	Coop/ Parkstr.
20	Jogi's BBQ	Spare Ribs, Getränke	Tierpark-Block
21	Roh Goldauer Fasnacht	Zelt	Löwenplatz
22	Chlapfgassfäger	Zelt	Rest. Gotthard-Parkplätze
23	Restaurant Chuan	Asia Food	Tierpark-Block

MAINDAY

PARADE

CROWDS GO WILD: GREAT GOLDAU'S TOPSY-TURVY PARADE



SATURDAY, 02. MARCH 2019
PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

**..OFFICIAL DAY with PARADE &
ÖNDERGROUND-PARTY**

09.30 – 11.30 Uhr

Big English Breakfast mit Englischen Attraktionen

14.30 Uhr

Umzug mit mehr als 30 Nummern «**Great Goldau-Very British**»

17.00 – 19.45 Uhr

Fasnachtstreiben auf der Park Street: der tolle Strassenmusiker Bob Gault unterhält sie in der Coop-Tiefgarage zum Afternoon-Tea

20.00 Uhr

Britische Showacts mit Wachablösung mitten und live in Great Goldau, anschliessend Party in and around the Park Street

20.00 Uhr

DJ Torro im Önderground, der COOP-Tiefgarage, bis 04.00 Uhr
weitere Infos: www.goldauerfasnacht.ch

WOHNBEDARF  GOLDAU

KAUFMANN

SCHIEDEGGWEG 7 · 6410 GOLDAU
079 517 72 77 · WWW.KA-WO.CH

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

IHR SPEZIALIST FÜR . . .
BODENBELÄGE

- ◆ PARKETT
- ◆ VINYL
- ◆ LAMINAT
- ◆ TEPPICH
- ◆ NATUROFLOOR



Import Optik wünscht Ihnen
eine schöne Fasnacht.

weltmode. spitzenqualität. bestpreise. **Import Optik** 20 JAHRE

Import Optik Goldau | Parkstrasse 15 |
6410 Goldau | T 041 855 67 67
www.import-optik.swiss



gruner >

"London wasn't built in a day."
Unsere Ingenieure und Konstrukteure
Planen um Ihr Projekt zu realisieren!

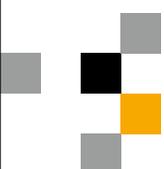
Gruner Berchtold Eicher AG
Chamerstrasse 170, CH-6300 Zug
T +41 41 748 20 80, F +41 41 748 20 81, www.gruner.ch



Lisa Anklin
Podologin EFZ
Parkstrasse 2, GOLDAU
079 465 23 11
podologie.anklin@bluewin.ch

Praxisgemeinschaft
ODOLOGIE PRAXIS

Helen Zeberg
Podologin EFZ
Parkstrasse 2, GOLDAU
079 585 38 67
podologie.zeberg@bluewin.ch



Gasser
Plattenbeläge GmbH

Othmar Schuler
Inhaber/eidg. dipl. Plattenlegermeister

Dammstrasse 2 · 6438 Ibach · Tel 041 810 44 23
www.gasser-plattenbelaege.ch
gasser-plattenbelaege@bluewin.ch



STEINER
AUTOMATION & KLIMATECHNIK

Steuerungen
Motoren-Wicklerei
Spezialmaschinen
Elektro-Mechanik
Instandhaltung

Klimaanlagen
Lüftungs-Service
Haustechnik
Kühlanlagen

Chräbelstrasse 12 · 6410 GOLDAU · Tel. 041 855 28 07
steiner-automation.ch steiner-klimatechnik.ch

Neuwagen
Occasionen
Reparaturen
Pneuservice
Fahrzeugpflege



Rigi-Garage Kenel GmbH

René Kenel
Zugerstrasse 17, 6415 ARTH
Tel. 041 855 12 23

- Noten-Automat
- Karten-Automat
- Gas-Depot



BÜECHERLADE

Esther Schibig
Parkstrasse 13
6410 Goldau

Telefon
041 855 55 80

Telefax
041 855 03 28

Bestellservice:
buecherlade@widevision.ch



Kassian Greif
und sein Team wünschen
allen eine
närrische
Goldauer Fasnacht!

Königin Silvia
von Schweden geht
zum Zahnarzt und
holt sich eine neue Krone.

Kassian Greif
Dr. med. dent.
Mitglied SSO
Bahnhofstrasse 15
6410 Goldau
Tel. 041 857 00 35

**Wir leben
Reisen.**

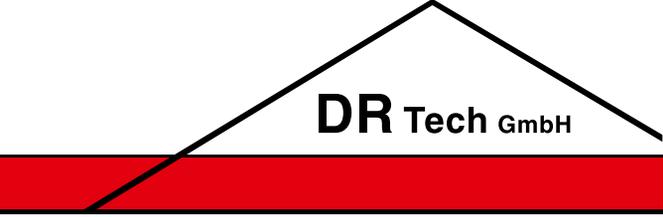
Adrian Müllers Herz schlägt für
Kanada. Ihres auch? Der erfahrene
Reisespezialist berät Sie gerne:
041 822 06 06.

TRAVELPOINT
MÜLLER

**Allen eine schöne
Fasnacht wünscht**

Robert Horat

Plattenbeläge
Steinerbergstrasse 67
6410 Goldau
Natel 079 643 31 21



DR Tech GmbH

Tramweg 35
6414 Oberarth

Tel. 041 855 29 24
Fax 041 855 47 07

www.drtech.ch
info@drtech.ch



Käppeli **ZUVERLÄSSIG**
KOMPETENT
RASCH

Käppeli Strassen- und Tiefbau AG Schwyz
Riedmattli 3, Postfach 58
6423 Seewen-Schwyz

Telefon 041 819 80 80
Telefax 041 819 80 89
strassen@kaeppli-bau.ch
www.kaeppli-bau.ch



RIGI HOLZPLAN GMBH

Und Ihre Wohnträume werden wahr



Rigi Holzplan GmbH wünscht allen eine tolle Fasnacht 2019

**Ihr zuverlässiger Partner
in Rollstuhl- wie Krankentransporten**

041 810 10 20



RETTUNGSDIENST
MediTrans GmbH 6423 Seewen



Say hello to The Prince and The Queen

Cornel «Charles» Grossmann
Versicherungs- und Vorsorgeberater
041 819 79 12, cornel.grossmann@mobiliar.ch

Steph «Elizabeth II» Annen
Schadendienst
041 819 79 90, steph.annen@mobiliar.ch

die Mobiliar



HER MAJESTY - HME2



Keine britische Monarchin regiert so lange wie Elizabeth II. - Wissenswertes über Sie:

1. Die Queen braucht keinen Pass, weil sie selbst diejenige ist, in deren Namen Pässe ausgestellt werden. Sie muss also nur ihre eigene Identität feststellen.
2. Der Queen gehören formal sämtliche Schweinswale, Delfine, Tümmler, und Störe in britischen Gewässern. Der Erlass von 1324 ist noch gültig. Außerdem hat sie ein Anrecht auf alle Schwäne, das auf das 12. Jahrhundert zurückgeht.
3. Die Queen hat während ihrer Regentschaft bisher 129 Länder besucht.
4. Die Queen war das erste Staatsoberhaupt, das eine E-Mail versandte. Am 26. März 1976 schickte Elizabeth von Malvern in England aus eine elektronische Nachricht über Arpanet, einen Vorgänger des Internets. Ihre E-Mail-Adresse lautete „HME2“ - die englische Abkürzung für „Ihre Majestät, Elizabeth II.“
5. Die Queen und ihr Mann, Prinz Philip, haben dieselbe Ururgroßmutter: Beide sind nämlich Urenkel von Queen Victoria.
6. Die Queen hat seit ihrer Krönung sieben Päpste, elf US-Präsidenten und zwölf britische Premierminister in ihren Ämtern erlebt.
7. Die Queen ist das einzige amtierende Staatsoberhaupt, das noch in Uniform im Zweiten Weltkrieg gedient hat. Im Rang eines Unterleutnants arbeitete sie in der Frauenabteilung der britischen Armee.
8. Die Queen hat bisher für 139 offizielle Porträts still gesessen.



**Carrosserie
Blum GmbH**
Luzernerstrasse 85 6415 Arth



LBG GOLDAU
IHR BAUPARTNER



Auf uns können Sie bauen.
Nicht nur zur Fasnachtszeit.

LBG Goldau - 6410 Goldau
T 041 855 24 65 - www.lbg-bau.ch



Coiffure HAIR Arth
Tamara Gwerder

Neueröffnung seit
Dezember 2018

Coiffure HAIR Arth
Tamara Gwerder
Bahnhofstrasse 7
6415 Arth

Termine unter:
041 525 30 90

*fahren ist
lernbar!*

FAHR SCHULER

Oberarth, Küssnacht

geländer. metallbau.
fenster. metallbau.
türen. metallbau.



kaufmann
metallbau. sicherheit.

Kaufmann AG
Metallbautechnik und Leitsysteme
Eisenbahnweg 25, CH-6410 Goldau
Telefon 041 859 10 50, www.kaufmann.ch

**Wenn's um Metallbau
geht, treffen Sie mit uns
die richtigen Töne!**

NO CHANCE OF FINANCIAL CRISIS!

(Anm. der Red.: Keine Chance der Finanzkrise!)



Es klingt richtig gut: Mehr als 20 Jahre sind es jetzt, in denen das tüchtige OK dem Goldauer Dorf immer wieder neues närrisches Leben einhaucht. 21 Jahre, um genau zu sein. Die Mitglieder des Komitees und alle Helfer arbeiten ehrenamtlich und unentgeltlich.



UNTERSTÜTZEN SIE DIE GOLDAUER FASNACHT!

An den Anlässen wird kein Eintritt verlangt. Damit das auch so bleiben kann und alle jährlichen Kosten für die Durchführung der Fasnacht weiterhin gedeckt werden können, sind wir auf die Unterstützung von Gönnern, Inserenten und Sponsoren angewiesen.

Die Goldauer Fasnacht lebt – und zwar mehr denn je!

Auch mit ihrer Unterstützung zeigen Sie Solidarität und helfen dem Grossanlass, noch lange weiterzubestehen und das zu sein und zu bleiben, was die Fasnacht seither war: Ein Fest für alle!

Wir danken ihnen herzlich für Ihre Unterstützung und Mithilfe!

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta
Einzahlung für / Versamento post / Versamento per
Schwyzer Kantonalbank
6431 Schwyz
Zugunsten von / En faveur de / A favore di
CH84 0077 7004 0147 6108 9
Verein zur Förderung
der Goldauer Fasnacht
6410 Goldau
60-1-5
CHF
Konto / Compte / Conto
CHF
Versament Virement
Zahlungszweck / Motif virement / Motivo versamento
Versamento Girata
Einbezahlt von / Versill par / Versato da
CH84 0077 7004 0147 6108 9
0147610891+ 070077709>
62000015>

**SCHWYZER KANTONALBANK: 60-1-5
CH84 0077 7004 0147 6108 9**

Bahnhofstrasse 10
6410 GOLDAU



Telefon 041 530 20 07
www.goldauerhof.ch



**WIR WÜNSCHEN IHNEN
EINE SCHÖNE FASNACHT.**

Zurich Hauptagentur Schwyz
Rinaldo Maissen
076 332 00 15
rindaldo.maissen@zurich.ch

ZURICH VERSICHERUNG.
FÜR ALLE, DIE WIRKLICH LIEBEN.



**Roth
baut + pflegt
Gärten**

Gartenbau
Natursteinarbeiten
Gartenunterhalt

Roth Gartenbau AG
Walchwil und Goldau

www.rothgartenbau.ch

**Hend Sorg a dä Fasnacht!
Und suscht simmer gärä für Sie da:**

- Pflege
- Haushaltunterstützung
- Mütter- und Väterberatung
- Krankmobilen Verleih und Verkauf
- Blutdruck messen
- Gratis-Beratung für pflegende Angehörige

Sonneggstrasse 31, 6410 GOLDAU
Telefon 041 859 14 00
E-Mail: info@spitex-arth-goldau.ch
Homepage: www.spitex-arth-goldau.ch



Überall für alle

SPITEX
Regio Arth-Goldau



Bernerhöhe Süd 1
6410 Goldau

Tel. 041 855 08 80 • Natel 079 232 85 09

Die günstigsten Markenreifen der Region!

Anpassen bis er sitzt!



Schluss mit
> Druckstellen
> Krämpfen
> Kalten oder tauben Füßen

Wir bieten Ihnen
> Umfassende Fussanalyse
> Schalenanpassung
> Innenschuhanpassung
> Customfit Lösung

Herrngasse 14, Schwyz
Tel. 041 811 60 10
info@melisport.ch



EINER DER FÜHRENDEN 200 SPORTFACHHÄNDLER DER SCHWEIZ.

mikado

Flyer | Briefschaften | Visitenkarten |
Broschüren | Geburtskarten | Hochzeitskarten |
Trauerdrucksachen | Personalisierungen |
Prospekte | Gestaltungen | Layout | Diplomarbeiten

mikado print und design

Parkstrasse 3, 6410 Goldau
T 041 855 01 64

daniela.bucher@mikado-print.ch

**mikado print
und design**

huswiss • Feuerlöscher • Brandschutz • Hygienesysteme GmbH
Industriezone Schächenwald, 6460 Altdorf UR 1
Zweigstelle: 6018 Buttisholz
Tel.: 041 928 00 86, Fax 041 875 74 46, E-Mail: info@huswiss.ch



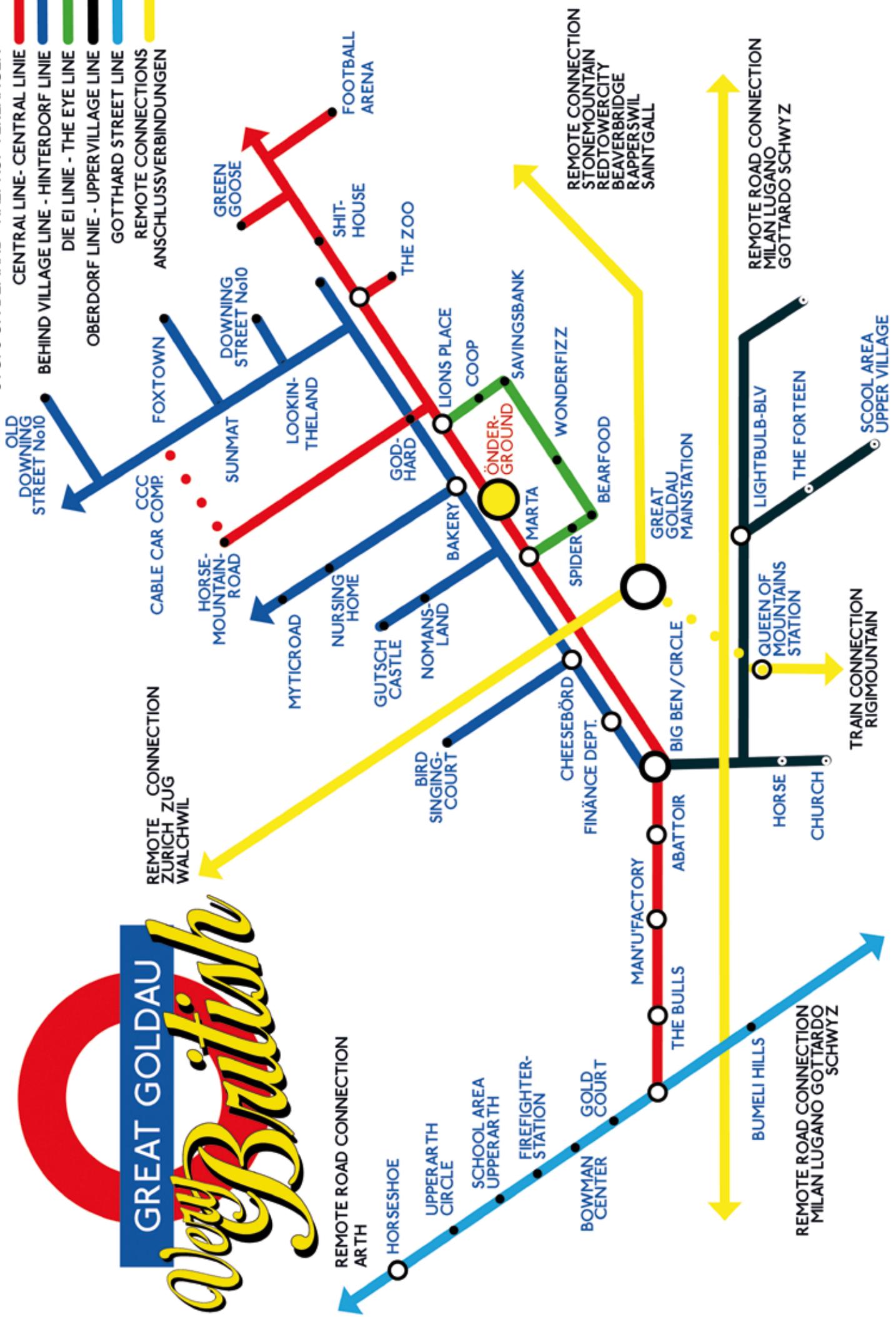
**«Wir, die Feuerlöscher –
Ihr Spezialist in Ihrer Nähe»**

safe & clean

THE GREAT GOLDAU TUBE PLAN



- MAIN STOPS - HAUPTHALTESTELLEN
- STOPS ON DEMAND - HALT AUF VERLANGEN
- CENTRAL LINE - CENTRAL LINE
- BEHIND VILLAGE LINE - HINTERDORF LINE
- DIE EI LINE - THE EYE LINE
- OBERDORF LINE - UPPERVILLAGE LINE
- GOTTHARD STREET LINE
- REMOTE CONNECTIONS
- ANSCHLUSSVERBINDUNGEN



- Gaststube
- Terrasse
- Seminarraum
- Unterteilbarer Festsaal
bis 150 Personen

RESTAURANT



Aesch

restaurant-aesch.ch
Walchwil



BAHNHOFSTRASSE 11
6410 GOLDAU

TEL. 041 855 13 25
FAX 041 855 40 25

steinermetzgerei@bluewin.ch



GANDER
Immobilien

Parkstrasse 17
6410 Goldau
041 710 35 60
079 601 16 50

info@gander.ch
www.gander.ch

- Verkauf
- Vermietung
- Schätzung
- Beratung



KAMINFEGER-STEINER.CH

- ✓ Feuerungskontrollen (Holz, Öl, Gas)
- ✓ Immer für Sie da: 079 427 82 73

- ✓ Unser Webshop

TopOfen.ch

Cheminées • Öfen • Grill • Garten



**Alles Elektrische
unter eim Dach.**

www.gasser-elektro.ch

Dammstrasse 10, 041 818 30 30
Dammstrasse 2, 041 818 30 35



ZEHNDER
HOLZ & DESIGN

Möbel – Küchen – Innenausbau

Zehnder AG – Gotthardstrasse 68 – 6410 Goldau
Telefon 041 855 43 63 – www.zeh.ch – info@zeh.ch

VINOTHEK14.CH
Vinothek & Bistro Goldau



Cheers!
**At a very British
Beer Time**

*erhältlich
im Vierzähni im Offenausschank*

START OF A NEW DECADE ?



(Anm. der Red.: Beginn einer neuen Zeitrechnung?)

Britischer Jahreskalender bei den Rigi-Bahnen – Der neue Jahreskalender, der den Aktionären der Rigi-Bahnen verschickt wurde, weist auf eine neue Zeitrechnung nach dem Brexit hin.

Sie sind besonders, diese Briten und überraschen immer wieder mit neuen Tatsachen. Bekannt ist, dass sie links fahren, das triste Wetter „nice“ finden und dass die Pubs um 23:00 Uhr schliessen. Zudem tragen sie beim Sport auf feuchtem Rasen weisse Kleider. Wenn man kurze Hosen oder einen Minijupe im kalten Londoner Wetter trägt, dann ist das das Normalste dieser Welt. Auch der Brexit mag nicht überraschen, wenn man sich bewusst wird, dass die Briten auf einer Insel leben. Aber ihre neueste Idee scheint jetzt doch etwas verwirrend. Historiker haben Beweise dafür gefunden, dass Stonehenge tatsächlich einen Jahreskreis darstellt. Komplizierte Berechnungen haben ergeben, dass der Jahreskalender welcher in England und auf der ganzen Welt genutzt wird, somit nicht mehr stimmt. Kurzum haben die Briten ihre Kalender angepasst und in manchen Monaten etwas erweitert. So gibt es im Dezember 2018 einen 39. Dezember (im Bild unten links gelb markiert) und im Juni 2019 einen 39. Juni (im Bild unten Rechts rot eingekreist). Die Queen meinte dazu, dass somit alles wieder im Lot sei und sie sich darauf freue Ihren Sohn am 39. Juni 2019 zu krönen. Das Management der Rigi-Bahnen findet diesen britischen Kalender «very interesting» und lebt nun selber nach dem britischen Kalender. Ist dies nur ein PR-Gag um die britischen Touristen vermehrt auf den Berg zu holen? Steven Oz, verneinte dies und meinte, das Jahr werde dadurch viel entspannter und man gewinne Freizeit. Diese Freizeit könne man natürlich auf der Rigi verbringen, was ein positiver Nebeneffekt sei.

Hoffen wir nun mal, dass wenigstens noch die Bahnhofsuhren wie ein Schweizer Uhrwerk weiterticken und sich nicht vom britischen Jahreskalender beeinflussen lassen.





Die Welt bei mir.
quickline.ch

Meine Entscheidung

Das Wunsch-Abo einfach kombinieren.

Internet | Festnetz | Mobile | TV



seit 1896



schreiner ANNEN

041 855 12 84 Arth am See

www.schreinerannen.ch

HÄRZ FÜR HOLZ

Besuchen Sie auch unsere Ausstellung an der Neugasse 6 in Arth.
Spannende Ideen rund ums Wohnen. Ob Bodenbelag, Wand oder Decke. Unsere Möbel auf Mass passen in jede Ecke. Tische, Betten, Türen oder Küchen. Ein Traum in lebendigem Holz oder farbig bunten Kreationen.
Unser Team freut sich, auch Ihren Wunsch umsetzen zu dürfen.

Wir zaubern Great Britain auch in Ihr zu Hause ...



Bauplanung Suter GmbH

Neubauten | Umbauten | Sanierungen



Bauplanung Suter GmbH
Rigistrasse 2
6410 Goldau
T 041 855 28 70
info@bauplanung-suter.ch
www.bauplanung-suter.ch

HUBER HEIZTECHNIK AG

ÖL, GAS & WÄRMEPUMPEN.

QUELLENWEG 9 | 6410 GOLDAU | HUBERHEIZTECHNIK.CH
TELEFON 041 855 44 88



FISCHLIN

TRANSPORTE UND ENTSORGUNG

Tel. 041 855 15 44 fischlin.ch 6414 Oberarth

Anm. der Red.: Hole Dir Dein eigenes Abzeichen!

SUPPORT THE CARNEVAL

Mit dem Kauf des Abzeichens der Goldauer Fasnacht tust Du Gutes und schützt Dich gegen den hartnäckigen britischen Regen!

Für fünf Franken kann jeder Fasnachtsgänger und jede Fasnachtswütige «**The One and Only Rain-Poncho**» der **Goldauer Fasnacht** erwerben und sich damit der Goldauer Fasnacht gutgesinnt zeigen. Mit nur zusätzlichen fünf Franken wird dazu ein Tee im Önderground, der Hauptstation im Goldauer U-Bahn-Netz gereicht! Mit dem Kauf des Abzeichens in Kugelform unterstützt Du die Goldauer Fasnacht massgeblich!

**PRO GOLDAUER
FASNACHT
UND DIE ABZEICHEN-
VERKAEUFER
DANKEN IHNEN**



Das Beste dabei ist: In Erwartung des schlechten, very britishen Wetters, schützt Du Dich so perfekt gegen Petrus' schlechte Launen. Dank des grosszügigen Mittuns des Abzeichensponsors **Zürich Versicherung** hast Du somit die einmalige Gelegenheit, dieses «very special thing» zu erwerben. Nutze diese Chance!



BASIC PRICE CHF 5.-

**SUPPORTER PRICE
CHF 10.-
WITH A HOT TEA**

ROBUSTER UND SCHNELLER.
Die Multitalente der neuen 5er Serie
bernina.com/5series



LIVIA NAEF & NELIA PÜHZE
Schweizer Profi-Seglerinnen
und BERNINA Fans



BERNINA
made to create

***KOMBI-PAKET: NÄHEN MIT STICKEN**
Fr. 150.– günstiger plus trendige Stick-Kollektionen geschenkt!
Nur solange Vorrat.

T. Imboden
Das Nähparadies in Ihrer Nähe

BERNINA-NÄHCENTER AG
Zug Gubelstrasse 17 041 711 24 56
Schwyz Herrengasse 18 041 811 75 20
Stans Im Länderpark 041 610 15 31
Altdorf Gotthardstrasse 19 041 871 12 85
www.berninazug.ch

fitstudioA4
chräbelstrasse 5 · goldau · www.fitstudioA4goldau.ch

Antara, Bauch-Beine-Po, Cardio n'BodyWorkout,
Dance, M.A.X., Pump, Step, TRX, Yoga, Zumba

Annemarie Betschart
aero.betschart@bluewin.ch
079 366 25 18

Bettina Betschart
bettina.betschart@bluemail.ch
079 581 17 50

Hans Betschart
Carrosserie
Tel. 041 855 37 77




1946
SCG

Meet me at the
SCG Bar
wie immer näbem
Café Pfenniger



Stile Labella
COIFFURE

ANGELA LABELLA

PARKSTRASSE 4
6410 GOLDAU
TELEFON 041 855 11 55

SIE SUCHEN STIL?
WIR HABEN IHN. BESUCHEN SIE UNS!

Schönes erhalten
Sidler maler

6405 Immensee

INDERBITZIN
GMBH
SANITÄR · HEIZUNG · SOLARANLAGEN

Gotthardstrasse 45a 041 855 17 38
6414 Oberarth 079 640 59 91
info@m-inderbitzin.ch

Wir empfehlen uns für:

- Neubauten
- Umbauten und Sanierungen
- Boiler-Entkalkungen
- Reparatur-Service



K U S T E R
Reinigungen

Raumpflege für Privathaushalte und Einfamilienhäuser.
Umzugs-Wohnungsreinigung mit Abgabegarantie.
Baureinigung/Frühlingsputz jeglicher Art.

zuverlässig, sauber, flexibel

Marianna Kuster, Gotthardstrasse 63, 6414 Oberarth
Telefon 041 855 26 02, Mobile 079 476 97 88
info@kuster-reinigungen.ch, kuster-reinigungen.ch

KENNEL
Getränkhandel
6410 Goldau
www.kennelgoldau.ch

KENNEL
Transport & Baustoffe
6410 Goldau
www.kennelgoldau.ch

Wir wünschen allen eine schöne und närrische Fasnacht!
Auto-Moto-Fischlin, Oberarth
www.auto-moto-fischlin.ch

**Frühlings-
Ausstellung** **23. + 24.
März 2019**



VICTORINOX

Mein Name ist Haus. Holzhaus.



Annen Holzbau AG
Aeschstrasse 5
Postfach 63
CH-6410 Goldau
Telefon 041 859 10 10
www.annen-holzbau.ch

Annen
HOLZBAU VOM FEINSTEN

**Restaurant
Bernerhöchi**

s'heimelige
Ländlermusigbeizli



www.bernerhoechi.ch

Gotthardstrasse 95
Telefon 041 855 08 07
6410 Goldau

Biohof Fluofeld

Direktverkauf im Hofladen Oberarth und an den Wochenmärkten
in Einsiedeln, Brunnen und Goldau

Nur die besten Bio-Eier
für's British Breakfast!

Alter Pilgerweg 4, 6414 Oberarth · 041 855 31 69 biohof@fluofeld.ch

fluofeld.ch

CASA
★ DÖNER KEBAP - PIZZA - HAMBURGER ★
CELLO
GmbH



Imbiss - Bar
& Take Away

Hauslieferdienst
041 / 857 03 57

Casa Cello
Bahnhofstrasse 6
6410 Goldau

CONCORDIA

Dir vertraue ich

Geschäftsstelle Goldau
Cathérine Bättig
Bahnhofstrasse 11
6410 Goldau

wünscht eine
unvergessliche Goldauer
Fasnacht!

ROMEO

Umbauen... alles aus einer Hand

Romeo Buss GmbH
Klostermatt 9a
6415 Arth
Natel 079 214 43 23
Fax 041 855 48 11
www.kundenschreinerei.ch

Transit-Garage

Müller AG
Goldau

www.transitgarage.ch
info@transitgarage.ch

Wir empfehlen uns für

- Neuwagen- und Occasionsberatung Renault und Suzuki
- Reparaturen aller Marken mit Bosch-Diagnose
- Karosserie- und Malerarbeiten
- Benzin- und Diesel-Tankstelle; zahlen mit EC- oder Postcard
- Wohnmobil-Vermietung

Kommen Sie vorbei! Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Transit-Garage Müller AG

Gotthardstrasse 8 6410 Goldau
Phone 041 855 16 77 Fax 041 855 40 77



HEDIGER

MONTAGEN GmbH

Montage- und
Servicearbeiten
im Metallbau

wünscht
tolle Fasnachtstage!

Queen of the Mountains - King of the Queen



Steven Oz
British National Rail Enquiries
Director for Mountain Railways
and Tourism



Immer wieder werden wir von Einheimischen und Gästen gefragt, wieso die Rigi die «Königin der Berge» sein soll. Oft müssen wir das immer Gleiche hören: Sollte dieser Berg tatsächlich eine Königin sein, dann müsste es ja irgendwo ein Schloss oder einen Felsvorsprung geben, der das Profil einer Königin hätte. Und überhaupt: Wieso eine Königin und kein König? Grammatikalisch ist ein Berg maskulin. Ebendarum gibt es auch den immerwährenden Streit darüber, ob es «der Rigi» oder «die Rigi» heisst - andererseits bin ich ja meinerseits bereits der King of the Rigi, somit der King of the Queen of the Mountain, und somit ist dieser Titel natürlich bereits belegt. Gerne kläre ich als «Director for Mountain Railways and Tourism» und King of the Queen aber auf:

Der Namen Rigi bedeutet auf lateinisch «Regina Montium». Was so viel wie «Königin der Berge» heisst und womit man die Erhabenheit und Schönheit des Berges charakterisieren will. Das grammatikalische Geschlecht ist schwankend. Sprachgeschichtlich ist das Wort und auch der Name feminin, also mit dem Pronomen «die». Uns erfüllt es deshalb umso mehr mit Stolz, dass wir unseren Berg als «Queen of the Mountains» vermarkten dürfen.

«Müssten Gäste auf einem herrschaftlichen Berg nicht königlicher behandelt werden?» Auch das dürfen wir immer wieder und vor allem von unseren einheimischen Besuchern anhören. Ich kann Ihnen versichern: Auf unserem Berg werden sie sehr wohl königlich behandelt! Aber erwarten Sie ja nicht, dass wir jedem Gast – oder noch besser – jeder oder jedem Einheimischen den roten Teppich auslegen können!

Doch – sind sie als Gast überfreundlich zu unserem Personal und warten äusserst geduldig auf ihr Essen in unseren edlen Restaurants oder sprechen sie fließend chinesisches und wir verstehen nichts – ja, dann werden Sie von uns wie ein König oder eine Königin höchstpersönlich behandelt.

Da wir schon Queen Victoria auf unserem Berg begrüßen durften, wissen wir sehr wohl, wie man Gäste empfängt und sie königlich behandelt.

Und noch ein kleiner Tipp: Falls Sie das nächste Mal an unserer Kasse oder im Selbstbedienungsrestaurant anstehen müssen, dann erinnern Sie sich doch an die britische Gepflogenheit, geduldig in der Reihe zu stehen und den Humor nicht zu verlieren. Sie werden merken, Sie werden von uns alsbald sehr königlich behandelt.

Auf eine very britische Fasnacht am Fusse der Königin der Berge – Cheers!

Steven Oz the King of the Queen of the Mountains

CROWDS GO WILD FOR CHARLES CROWN TEST !

Anm. der Red.: Volk flippt ob Charles' Krone aus

Erfolgreicher Kronentest von Prinz Charles

Die Goldauer sind von Prince Charles' Kronentest entzückt: Zeitig zum «Trotz-Brexit» der Goldauer Fasnacht hat Charles sein künftiges Kronen Model getestet und sorgt damit in Great Goldau für grosses Entzücken: Die neue Krone ist farblich und funktional exzellent passend zu den bunten kommenden Fasnachtstagen! **Wir sagen Danke Charly!**



> Der Blätz gehört zur Schwyzer Fasnacht. Genauso eine individuelle Kreditberatung zur Sparkasse.

> Remo Hicklin, Fasnächtler und Kreditberater



Gerne beraten wir Sie persönlich und individuell unter 041 819 02 64 oder remo.hicklin@sparkasse.ch
www.sparkasse.ch

sparkasse
Ihre Bank.



HAARTISTIGO GMBH
eidg. dipl. coiffeurmeisterin
BARBARA LÜÖND
SONNEGGSTRASSE 1
CH-6410 GOLDAU

+41 41 855 55 88
info@haartistigo.ch
www.haartistigo.ch

Saubere Luft im Dienste der Allgemeinheit



Qualität und seriöse Kundenarbeit werden durch Kaminfegermeister Arnold und sein Mitarbeiterteam gross geschrieben.

Josef Arnold
Kaminfegermeister
Feuerungskontrolleur
Feuerungsfachmann
Quellenweg 34b
6410 Goldau
Telefon 041 855 46 45



— Atelier —
CERAMO

Wir begeistern mit Platten

ATELIER CERAMO GMBH | Herrengasse 10
6430 Schwyz | Tel 041 813 04 51
info@ceramo.ch | www.ceramo.ch

BRUSABAU

STEIGER

innendekorationen

Ihr Spezialist für schönes Wohnen

Mit eigenem Polsteratelier

Huobstrasse 4
6045 Meggen
041 377 29 84

steiger-innendekorationen.ch

AUTOSUTER

*wünscht
allne Goldauer
e schöni
Fasnacht*



Auto Suter Küssnacht GmbH
Bodenweid 2, 6403 Küssnacht am Rigi
Webseite: www.auto-suter.ch

OBSTRUCTION OF TRAFFIC

TRAFFIC JAM

VERKEHRSBEHINDERUNGEN WÄHREND DER FASNACHT



**WIR BITTEN SIE UM VERSTÄNDNIS UND
DANKEN IHNEN FÜR IHRE RÜCKSICHTNAHME !**

SATURDAY, 02. FEBRUARY 2019

PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

FASNACHTSEROEFFNUNG

Infolge der Fasnachtsaktivitäten an der Eröffnung der Goldauer Fasnacht sind in der Einkaufsmeile von Goldau Verkehrsbehinderungen unumgänglich.

Am Samstag, 02. Februar ist ab 13.30 Uhr die Parkstrasse im Bereich Pfenniger/Coop/Import Optik gesperrt.

Von zirka 19 Uhr bis Sonntagmorgen um 3 Uhr wird die Parkstrasse vom Löwenplatz bis und mit SBB-Tunnel/Vogelsangstrasse gesperrt bleiben. Zu- und Wegfahrten in oder aus dem gesperrten Bereich sind für Anlieferer sowie Anwohner/Parkplatzmieter während den oben erwähnten Sperrzeiten aus Sicherheitsgründen nicht möglich.

SATURDAY, 02. MARCH 2019

PARKSTREET, GREAT-GOLDAU

HAUPTTAG & UMZUG

Infolge der Fasnachtsaktivitäten am Haupttag der Goldauer Fasnacht sind in der Einkaufsmeile von Goldau Verkehrsbehinderungen unumgänglich.

Am Samstag, 02. März ist ab 9 Uhr die Parkstrasse im Bereich Pfenniger/Coop/Import Optik gesperrt. Ab 13 Uhr ist die ganze Parkstrasse komplett für den Umzug gesperrt. Von zirka 18 Uhr bis Sonntagmorgen um 4 Uhr wird die Parkstrasse vom Tierpark-Block bis und mit Kantonalbank gesperrt bleiben. Zu- und Wegfahrten in oder aus dem gesperrten Bereich sind für Anlieferer sowie Anwohner/Parkplatzmieter während den oben erwähnten Sperrzeiten aus Sicherheitsgründen nicht möglich.

*Chile
stägli*

Bäckerei
Konditorei
Confiserie

seit 1842 in Arth

Während der Fasnacht
backen wir wieder feine Berliner,
Chüechli und Krapfen.

Wir haben jeden Sonntag
bis 12.30 Uhr geöffnet!

Wir wünschen
eine schöne Fasnacht!

Familie Felchlin
Chilestägli, 6415 Arth

Tel. 041 855 11 06
Fax 041 855 01 51

RAIFFEISEN

Zentrum
für aktives Alter

FROHSINN

Wir wünschen eine festliche fünfte Jahreszeit

Zentrum für aktives Alter Frohsinn AG || Gotthardstrasse 33d || CH-6414 Oberarth
Tel. 041 859 03 77 || Fax 041 859 03 70 || info@frohsinn-ag.ch || www.frohsinn-ag.ch



Für perfekte Türen wachsen
wir über uns hinaus.



70 JAHRE

FLEXIBILITÄT NACH MASS.

RIWAG
TÜRREN

Wegscheid 12, Postfach 208, CH-6415 Arth, Tel. 041 859 09 10, Fax 041 859 00 21, info@riwag.ch, www.riwag.ch

GARAGE & PNEU SERVICE



Robert Inderbitzin
Aeschi, 6410 Goldau

Tel. 041 855 45 94
Fax 041 855 45 79
Natel 079 415 70 43

Malerarbeiten

Edgar Gwerder GmbH

6431 Schwyz
Telefon 079-434 34 74

BISIROLI

KÖCH
erlebnis

RETRIKÜCHEN

Küchen- und Badausstellung,
Kochen, Essen, Geniessen –
alles unter einem Dach.

Oelistrasse 6
6440 Brunnen
Tel. 041 818 31 50
www.retri-kuechen.ch
www.kocherlebnis.ch

There are a lot of Exits in 2019



Anm. der Red.: Da gibts noch andere Exits im Jahr 2019!

BREXIT AND OTHER EXITS

Der Brexit – Kurzform für den Austritt des Vereinigten Königreichs aus der Europäischen Union – beschäftigt die Medienwelt seit mehr als zwei Jahren. Ein geschichtlich und politisch sehr interessanter Vorgang, zumindest als Beobachter von aussen.

Die britischen Stimmberechtigten haben entschieden, die Schotten wollen trotzdem nicht, man will ein zweites Mal abstimmen, die Verhandlungen sind schwierig, die Meinungen zum wie und was driften seit der Bekanntgabe des Abstimmungsresultates wieder auseinander. Trotzdem steht der Termin zum Brexit fest: der 29.03.2019. Auch in unserer Umgebung gibt es «Exits». International kaum beachtet, aber trotzdem mit Anomalien zum Brexit . . .



Der Luxit - Dieser Abschied wird uns Goldauer wohl noch sehr lange begleiten. Der Luxit beschäftigt sich mit nichts anderem als der Arealentwicklung auf dem ehemaligen Luxram-Gelände südlich des Bahnhofs Arth-Goldau. Der neueste Verhandlungspartner ist die neue Denkmalpflegerin aus dem kantonalen Amt. Am Tisch sitzen neben Eigentümern und der Gemeinde aber auch schon diverse Sprayer, welche sich auf das Recht an ihren Kunstwerken berufen. Gleich anschliessend kommt die «Luxram-Society», die auch die namensgebende und inspirierende Umgebung nicht loslassen kann (links).

Der Steinexit - Säckelmeister Thomas Steiner wird in wenigen Wochensein Amt als Säckelmeister nach 13 Jahren im Gemeinderat Arth abgeben. Dieser Exit wird aufgrund klarer Regeln und Fristen absolut unproblematisch und ohne Verhandlungen mit den 11'877 Einwohnern von Arth von statten gehen (Bild rechts).



Der Arthexit Nr. 37 – und der gewünschte Arthentry - Der Arthexit besteht bereits seit der Eröffnung auf der A4 an der Rigilehne. Jeden Abend verlassen viele Fahrzeuge die Autobahn mit der Ausfahrt Nr. 37. Was fehlt, ist jedoch der Arthentry, der seit jeher gewünscht wird. Auch Beitrittsverhandlungen bringen nämlich anscheinend ihre Hürden und Strapazen mit sich. Neben dem Bereitstellen von 30 Millionen Franken, sind verschiedenste Ämter, Departemente, Verbände und Meinungsmacher zu überzeugen. Auch der Kanton Zug muss mit ins Boot, um die zukünftig evtl. noch zahlreicheren Briten in unserer Nachbargemeinde möglichst einfach auch die Autobahn zu lotsen.

Ristorante - Pizzeria

Salvi & Gino

Bergstrasse 40
6410 Goldau
Telefon 041 855 43 26

Öffnungszeiten:

Di, Do, Fr und Sa
von 10.00 - 14.00 Uhr und
von 18.00 - 23.00 Uhr

Sonntag durchgehend
von 10.00 - 23.00 Uhr

Ruhetage: Montag/Mittwoch



manufaktur
by Barmettler & Hediger
Bahnhofstrasse 13 6410 Goldau
www.manufaktur-goldau.ch

Lassen Sie sich bei uns mit kuschligwarmen Stoffen & Wolle für nordische Temperaturen eindecken. WIR WÜNSCHEN EINE TOLLE FASNACHT!



Gabriel-glas
UNGLAUBLICHER WEINGENUSS
ONE FOR ALL - UNBELIEVABLE WINE ENJOYMENT
www.gabriel-glas.com

10% Rabatt
im Gabriel-Glas OnlineShop bis
05.03.2019 mit Gutscheincode:
Goldau2019

LuediTreuhand.ch

Wachstum entsteht durch Vertrauen

Bernadette Lüdi-Annen
eidg. dipl. Treuhänderin
Sunmatt 36, 6410 Goldau

Tel. 041 855 47 04
Fax 041 855 47 31
Natel 079 286 62 26

www.lueditreuhand.ch
beluedi@swissonline.ch

- Firmengründungen
- Buchführung
- Liquidationen
- Steuerberatungen
- Saläradministration

Wir bieten Treuhand und Buchführung für:
Einzelunternehmen und KMU's
Verbände und Institutionen
Betriebe aus Handel und Gewerbe

MALER MEIER

- sämtliche Malerarbeiten
- Schriften und Tapeten
- moderne Maltechniken
- umweltfreundliche Produkte

Guido Meier
Oberstockstrasse 21
6416 Steinerberg

Tel. 041 832 25 63
maler.meier@bluewin.ch
www.maler-meier-steinerberg.ch

SALE

BOUTIQUE **VA-BENE**

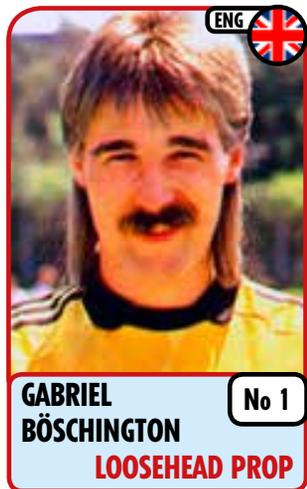
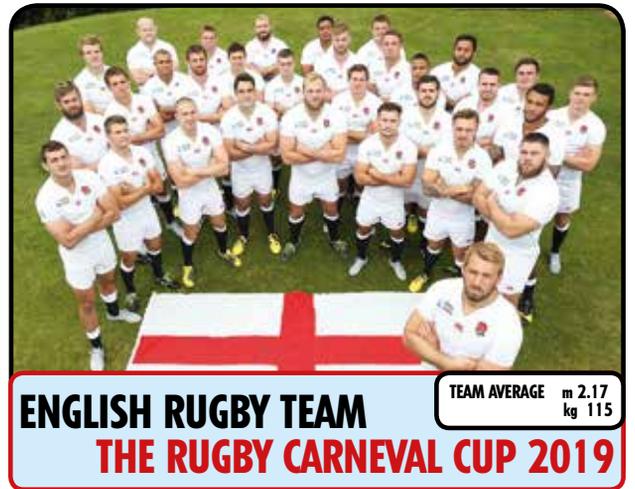
Parkstrasse 19 • 6410 Goldau
Telefon 041 855 30 72

Online-Bestellung
www.lapiazza.ch

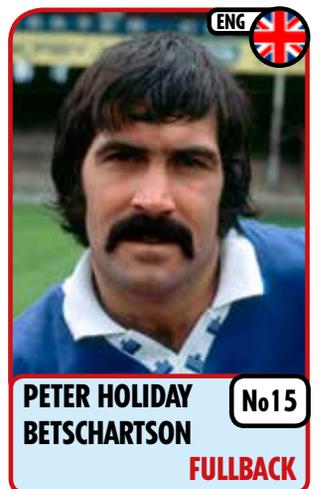
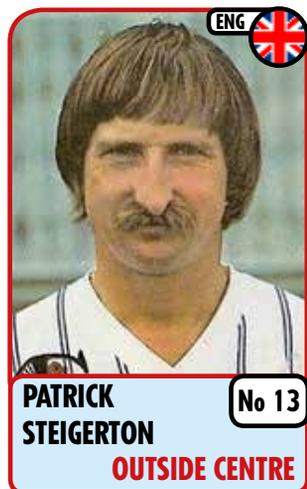
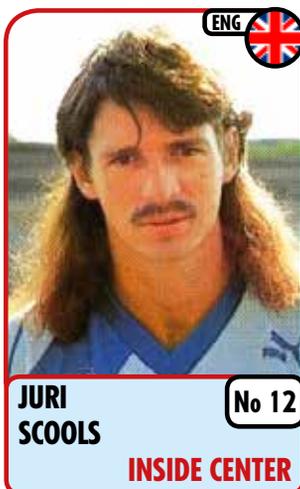
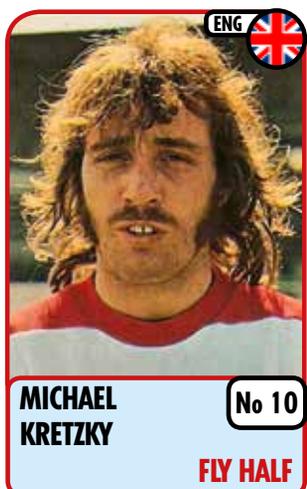
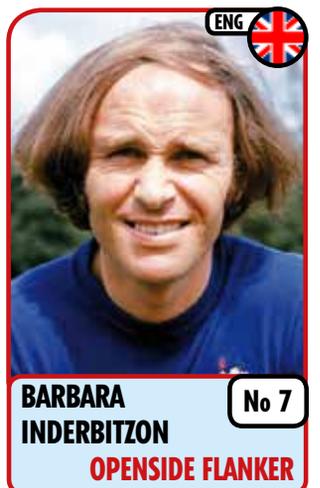
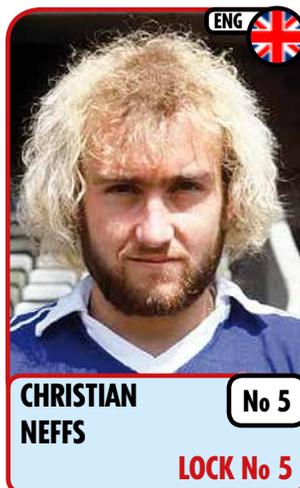


La Piazza
restaurant

Bahnhofstr. 9 6410 Goldau
Tel: 041/ 855`53`98
E-Mail: info@lapiazza.ch



Das britische Rugby Team ist auch im 2019 zur WM bestens gerüstet und bereit für das WM-Jahr! Trotz Abgängen im Kernteam (Lydia Bals und Tena Schuler) sind die Red & Whites auch in diesem Jahr wieder gut aufgestellt. Das Team hat eine lange Vorbereitungsphase (seit Februar 18, nach der erfolgreichen Disnau-Kampagne) hinter sich. Das ganze Team lässt nach der letzten Pressekonferenz verlauten, dass die Ambitionen auch nach zum Teil jahrelanger Teamzugehörigkeit (Roland Heinzer 20!! Jahre als Blindside Flanker) unabgebrochen anhält und das Ziel fürs 2019 klar sei: **Finale und dann der 21. Titel in Folge!**



Nicht nur an der Goldauer Fasnacht: Wir heizen immer ein.

Die ebs Erdgas + Biogas AG wünscht den Organisatoren und allen Besuchern eine närrische Fasnachtszeit.

 Erdgas + Biogas

ebs
Vernetzt Schwyz.

axess
architekten

Industriestrasse 8 6300 Zug www.axess.ch

Very Britische Fasnachtskleider für Gross und Klein

Schuluniformen Schminke!

Britische Soldatenhüte

Harry Potter

und vieles mehr!



Centralstrasse 16
6410 Goldau

Montag - Freitag
09.00 - 12.00 | 13.30 - 18.30

041 855 55 05

Samstag

www.gwunderfits.ch

09.00 - 17.00


gwunder fits
made | spans | spiel

Lehrlings-Sponsoring!

An dieser Stelle richten wir ein kräftiges Dankeschön an alle Firmen, die ihre Lehrlinge für den Auf- und Abbau zur Verfügung stellen!

DANKESCHÖN

OK Goldauer Fasnacht

Treuhand | Steuer- und Rechtsberatung
Wirtschaftsprüfung | Unternehmensberatung
Informatik-Gesamtlösungen

OBT

Mit uns haben Sie stets den Überblick



Sie wünschen sich **Flexibilität** und **Kosten-effizienz**? Wir bieten Ihnen dort unser Expertenwissen an, wo Sie entlastet werden möchten.

Unsere erfahrenen Experten beraten Sie persönlich und individuell – Sie werden begeistert sein.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

OBT AG
Rubiswilstrasse 14 | 6431 Schwyz
T +41 41 819 70 70 | www.obt.ch

THANK YOU ALL!



AN DIESER STELLE SAGEN WIR UNSEREN TREUEN SPONSOREN A SPECIAL THANK YOU VERY MUCH!!

Für das OK der Goldauer Fasnacht ist es längst nicht mehr möglich, einen Anlass in dieser Grösse ohne Sponsoring durchzuführen. Vielen herzlichen Dank!

Ein herzliches Dankeschön gilt unserem **Hauptsponsor Dr. Hans Durrer und seiner Fidura Treuhand AG!** Es erfüllt uns mit Stolz, dass Dr. Hans Durrer jedes Jahr wieder hinter unserem Anlass steht und ihn immer sehr grosszügig unterstützt.

Der Nachwuchs wird schon seit Jahren von der **Bäckerei Pfenniger** gesponsert. Die Firma Pfenniger sorgt immer wieder dafür, dass die Kinder, Jugendlichen und Familien eine tolle Fasnacht erleben dürfen.

Seit Anbeginn der Goldauer Fasnacht, wie sie heute gefeiert wird, hilft **Fredy Steiner** von der **Rigipost & Kaelin Druck** eifrig mit, den Fasnachtsführer zu füllen und die neuesten Nachrichten zu verbreiten. Jedes Jahr aufs Neue schenkt er uns während der fünften und schönsten Jahreszeit seine wertvolle Zeit!

Die **Zürich Versicherung, Hauptagentur Schwyz** trägt mit ihrem sehr grosszügigen Abzeichen-Sponsoring bei, dass die mottogerechten Regenponchos, verpackt in der Anhängerkugel, realisiert werden konnten. Vielen herzlichen Dank für die grosse Unterstützung.

Aber nicht nur die eben genannten grosszügigen Sponsoren sind wichtig für das Weiterbestehen der Goldauer Fasnacht, auch die vielen anderen Unternehmungen und Personen leisten ihre volle Unterstützung! Darum – **Special thanks to:**

- **Coop Zentralschweiz**, die uns den Önderground zur Verfügung stellen. Natürlich werden alle Züge nach der Fasnacht wieder weg sein
- die **Freizeitkommission der Gemeinde Arth**, die uns mit einem Kulturbeitrag unterstützt.
- die **Raiffeisenbank Rigi** und den **Tierpark Goldau**, dass wir bei ihnen Gastrecht bekommen.
- den **Einwohnerverein Goldau** für die langjährige gute Zusammenarbeit und die grosszügige Spende
- allen **Inserenten** in unserem diesjährigen Fasnachtsführer. Ein grosses Dankeschön gilt im Speziellen unseren **langjährigen Inserenten**.
- allen **Firmen, Gönnern und Privaten**, die sich finanziell oder sonst spendabel zeigen.
- den vielen **Helfern und Helferinnen, den Vereinen und öffentlichen Institutionen**, die mit ihrem unermüdlichen Einsatz ganz wesentlich zu einer gelungenen Goldauer Fasnacht beitragen.

Wir bedanken uns bei euch allen – all jenen, die diesen Fasnachtsführer lesen, eifrig auf der Homepage surfen, an den Umzug kommen, ein Abzeichen kaufen, im Önderground den einen oder anderen Drink heben oder mit einem tollen Kostüm an der Fasnacht erscheinen. Speziell aber ein herzliches Danke an all jene, die unsere Fasnacht mit Freude geniessen und uns mit strahlenden Augen mitteilen, dass es einfach nur Spass macht, für ein paar wenige Tage auf der Britischen Insel zu weilen!

Hauptsponsor der Goldauer Fasnacht



TREUHAND AG
GOTTHARDSTRASSE 20 · 6300 ZUG

Buchhaltungen
Steuerberatungen
Jahresabschlüsse
Bücherrevisionen
Vermögensverwaltung
Unternehmensberatung
Gesellschaftsgründungen

Telefon 041 711 79 32 · Fax 041 711 72 16

Geschäftsleitung:
Dr. Hans Durrer, Verwaltungsrat
Roland Arnold, eidg. dipl. Treuhandexperte